
Pg.3



Diaranson 25 APRIL 2007

Cumpliendo cu su trabou, despues di ora di oficina

Candela a destrui kamber di cas di Hefe di Warda nos Costa

Pg.4

Alarma bati pa turista cu lo a perde den The Tunnel of Love

Den feitenonderzoek di carta di Effy Namdar

Team investigador a cuminsa tende varios Minister

Pg.6

Pg.2

Accidente pisa, den cual un auto policial envolvi

Prijs: 1,50 florin - Adres: Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba - Tel: 583-1400 - Fax: 583-1444 - email: noticia@awemainta.com

Accidente pisa, den cual un auto policial envolvi

Ayera mainta tempran, riba caminda di Savaneta na altura di dr. Tromp, tabatin un accidente unda un auto di patruye policial di San Nicolas a keda practicamente total-loss.

Di acuerdo cu informacion cu nos di AWEMainta a haya n'e sitio di accidente ta cu e agente policial tabata bayendo su cas na Pos Chiquito, pa recoge cuminda, ora cu un motibo of otro, a ser alcansa pa varios vehiculo cu tabata bai den direccion contrario. Testigonan mester bai declara ta kico a sosode, pasobra den e accidente aki tabatin un total di 3 auto envolvi, incluso e auto policial, cu si wiel tambe a bula, bai cai den un cura di cas y kibra e muraya otro banda. E auto policial mes a bai para como 100 meter for di e sitio di accidente.

Según conocedornan di accidente, ta di opinion cu patruye policial aki tabata core cu velocidad halto, ora cu un auto lo a bula sali su dilanti, y kier a evita un choke, pero a perde control, cu e consecuencia cu dos otro vehiculo a keda envolvi den e accidente aki. Den e acccidente aki, e agente policial so a keda herida y mester a ser transporta pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.











Cumpliendo cu su trabou, despues di ora di oficina

Candela a destrui kamber di cas di Hefe di Warda nos Costa

e.o. su arma di candela reglamentario tambe a bai perdi

Ayera nochi 10 or un candela a keda registra na cas di Hefe di Warda nos Costa, Ricardo (Cado) Kock, n'e direccion Isaac Wagenmakerstraat 3, net dilanti di oficina di FTA na San Nicolas.

Según informacionnan cu AWEMainta a recibi tabata cu un dado momento Cado Kock a pega un pela pa haci su oracionnan, manera e ta haci tur dia.

N'e momento ei, miembro di Warda nos Costa a yega serca dje, pa firma algun documento. Cado Kock a sali afo pa atende dicho miembro di su cuerpo, y pa un motibo of otro, e bela lo mester a pega e kamber na candela y a plama masha liher mes den e kamber.

Tabata Cado Kock mes, cu a yama Polis y Cuerpo di Bombero, mientras cu el kibra un bentana di su propio cas p'asina cuminda pa combati e candela cu su slang di awa di su propio cura.

Pero no por a evita cu e kamber a kima por completo, mientras cu e huma a causa daño n'e demas kamber di e cas. Informacion cu nos di AWEMainta por a constata, cu Cado Kock a perde su arma di candela reglamentario, cu a kima den e candela aki, mescos tambe su celular y otro pertenencianan a bai perdi.







Ady Thijsen, di MEP
Si MEP ta hiba mal gobernacion, MEP no a keda re-eligi

AVP kier bai denuncia Gobierno di MEP pa mal gobernacion na Hulanda. Pero logica ta bisa cu si no tin un bon gobernacion den un pais, pueblo no ta re-eligi mesun partido pa sigui goberna. Asina lider di fraccion di MEP, mr. Ady Thijsen a duna di conoce.

Mira kico a pasa cu AVP mes, ora cu pueblo votador a laga nan cai, pasobra pueblo no tabata nada contento cu nan forma di gobernacion. AVP si a worde castiga pa pueblo votador pa nan mal gobernacion, según Ady Thijsen.

Otro motibo pa bai Hulanda según AVP, ta pasobra tin violacion di principio di democracia y estado di derecho. Ady Thijsen ta kere cu esei ta algo cu semper bo por tira na laira, pasobra e ta zona masha bunita.

Ora un dirigente politico papia asina, e mester mustra bon cla cu prueba cu tin violacion di principio di democracia y di estado di derecho, loke AVP no por demostra, ya cu ningun rato so esei t'e caso, según Thijsen.


Ady Thijsen

AVP ta haya cu Parlamento no ta funciona, pero MEP no ta di acuerdo cu tal ponencia. Debidamente Parlamento ta funciona, pero loke cu AVP kier, pa nan Parlamento no ta funciona. Pero si miembronan di AVP no kier participa na debate y discusionnan, unda e.o. conceptonan di lei mester wordo trata, miembronan di AVP no ta participa.

Pero kier subi caya pa bisa cu Parlamento no ta funciona. Democracia ta bisa cu mayoria ta dicidi, no por otro, según mr. Ady Thijsen.

Si Ministerio Publico ta partidario, anto for di hopi tempo cierto miembronan liga na AVP ta sera hopi dia caba, relaciona cu Fondo Desaroyo San Nicolas. Pa loke ta falta di respet pa tur organonan consultativo di Gobierno, sigur MEP ta respeta nan. Pero no por t'asina si, cu e organonan ei, cierto hende di nan, ta laga nan wordo influencia politicamente, referiendo e.o. na Algemene Rekenkamer, Raad van Advies, según mr. Ady Thijsen.

Alarma bati pa turista cu lo a perde den The Tunnel of Love

Ayera merdia, un dado momento alarma grandi a ser bati, ora cu un turista cu a baha den The Tunnel of Love, pero no a bolbe mas. Polis a ser despacha n'e sitio y tambe e Park Rangernan di Parke Arikok, kendenan conoce casi tur e grotnan ei banda.

Un rato despues, un miembro di Park Ranger a bin haya e turista perdi, kende a declara cu e no kier a sigui cana mas, despues cu su fox a paga.

Como ta scur y e no sa unda pa bai, el a keda para ei, cu e pensamento cu asina cu demas turistanan haya su falta, sigur nan lo bin busk'e.

Dicho hecho y despues di tur e panico cu tabatin, tur hende tabata contento di a bishita The Tunnel of Love.

E placa malversa na SVb a yega caba 280 mil florin

E investigacion na Banco di Seguro Social, SVb, cu ta ser haci e.o. pa un compania di Corsow, specialisa e.o. den asunto di computer hunto cu Landsrecherche te awor a produci e suma malversa ta yega caba 280 mil florin.

Den e prome quick-scan cu a ser haci, unda a primera bista 4 negoshi a ser gescreen, a keda constata cu un total di 100 mil florin a keda malversa. Awor cu e investigacion ta continuando, e suma ta aumentando, cu manera menciona ta papia caba di 280 mil florin.

Y asina mes, ainda e investigacion ta leu di keda cla y di acuerdo cu conocedornan di e materia, no ta exclui cu e por yega y surpasa mei miyon florin.

Mientrastanto e dos personanan envolvi, a ser retira for di trabou, pero te ainda no ta deteni.

Ir. Robert Maduro di MEP
AVP no tin nada di bai haci Hulanda

AVP no tin nada di bai haci Hulanda. Un biaha mas AVP ta demostra di no tin respet p'e Gobierno eligi pa pueblo, según ir. Robert Maduro. MEP tin 11 asiento y AVP kier of no kier, mester respeta esei.

No tin cambio di gobernacion, manera AVP y otronan kier premira. Pueblo a scoge p'e programa di MEP, cu ta expira na 2009. AVP den oposicion mester duna MEP e espacio necesario pa den tranquilidad percura pa bienestar y felicitad di e pueblo aki.

Awor kico AVP y su lider, mr. Mike Eman ta kere, cu Hulanda por bin dicidi na Aruba? Mike Eman por keda yora den congresonan di AVP, of awor kier bai yora na Hulanda, no tin hende pa yuda nan.

T'aki AVP mester ta, den Parlamento y traha pa pueblo.

No mester crea agitacion tur dia, crea discusion inecesario, según ir. Robert Maduro. MEP ta spera un AVP cu ta bin cu proposicionnan pa hiba Aruba dilanti, pero no bin cu agitacion den pueblo pa trata di perhudica Aruba.

Mike Eman ta bezig ta crea division den pueblo, ta sembrando odio y venganza, y MEP ta condena esaki, según ir. Robert Maduro.

Awor mr. Andin Bikker di Democracia Real y Rudy Lampe di RED tambe a cuminsa manda carta pa Hulanda.

Tur esaki ta ridiculeznan di marca mayor, djis pa hunga cu sentimento di pueblo. Pa loke t'e posicion di Presidente Director di Banco Central, t'asina cu su contrato a termina y ta keda na Minister di Finanza y Economia pa dicidi si e kier prolonga e contrato ei.

Tur discusion mester tuma lugar den Parlamento y no na Hulanda. Pesei MEP ta keda para riba, cu AVP no tin nada di bai busca na Hulanda.



!!! WAREHOUSE SALE !!!

DIADOMINGO 6 DI MEI 2007

9.00 AM - 3.00 PM

RIBA PARKEERPLAATS
PATRAS DI DANA'S FURNITURE STORE
BANDA DI LING & SONS

Perfume - producto pa curpa - makiyaje y mucho mas...

Den feitenonderzoek di carta di Effy Namdar

Team investigador a cuminsa tende varios Minister





E team investigador cu Ministerio Publico a institui pa investiga henter e proceso di carta di Effy Namdar, unda e inversionista aki a ofrece mei miyon florin pa campaña pa un partido ser re-eligi y otro mei miyon despues di eleccion, a cuminsa na tende varios persona den nos comunidad.
Manera ta conoci, e carta aki a ser manda pa Michael Williams, pero cu e persona aki a bisa di a entrega e carta original na Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp y tambe copa na algun otro persona.
Michael Williams tabata e prome persona cu e team investigador a tende y ultimo dianan por a tuma nota cu mas y mas hende ta ser tendi, manera e.o. Rudy Lampe di partido RED, Presidente di MEP, Junior Arends, pero for di dialuna y ayera a cuminsa tende Ministernan.
Dialuna a tende Minister ing. Edison Briesen, kende mester a presenta na Warda di Polis na Noord pa duna su version. Manera ta conoci, y e mandatario no a nenga esei, cu Michael Williams tabata un di su campañadornan, pero sigur no ta envolvi pa recauda fondo pa su campaña.
Ayera mainta, tabata turno pa tende Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, kende a haya hasta proteccion policial, p'e por drenta te den cura pa prensa no strobe y cu e no mester papia cu prensa.
Minister drs. Marisol Lopez Tromp ta lamenta, cu cada biaha cu e ta na estado, e ta hay'e den problemanan asina. Cu e no tin nada di haci cu maneho di tereno di haf y esei ta competencia di Minister ing. Edison Briesen. E no conoce Michael Williams y menos ainda Effy Namdar.
MEP mes ta haya cu tin hende kier atacha MEP cu e carta aki, pero "what goes around, comes around", cu na opinion di dirigentenan di e partido, ora cu e caso aki bin bek, wak pa nan wanta duro, según lider di fraccion, mr. Ady Thijsen.





Experiencia di un señora victima di agresion

Mirta Kelly, un señora victima di agresion door di antisocialnan den entrevista cu AWEMainta a comenta riba su experiencia hopi desagradabel.
El a comenta cu diabierna anochi pa 8:50 e tabata na un restaurant na Boego-eroei, e chauffeur di dje a baha pa busca su cuminda y den fraccion di seconde el a tende un tiro na e auto, despues el a tende un di dos tiro. Ey el a sinti cu tur e glasnan ta spat den auto y el a wak un meneer cu un tubo y su man ta purba drenta den e auto.
Sra. Kelly ta pensa cu e tabata un caso di ladronicia pasobra e tabatin su cartera visiblemente riba e dash board.
Sra. Kelly a lucha pa e homber aki no drenta den su auto, algo cu el a vence, pero den e luchamento e homber aki si a logra haci'e daño. E homber a dale cu e tubo na su man, el a kibra un dede den dos pida y su man a haya un scheur. Tambe el a haya diferente golpi y su cara ainda ta un poco hincha.
Mirta Kelly ta conta cu unico cos cu el a bisa pra el a kibra e glas di auto ta 'muhe, muhe'. Despues di a lucha cune, e homber a pidi'e sorry y a core bai, pero sra. Kelly a wak su cara y ta bisa cu unda cu e wak'e awor el lo reconoce.
Polis a wordo yama, pero door cu e tabata tardando un poco, sra. Kelly a dicidi di bai den su mesun auto pa eerste hulp caminda cu el a wordo atendi. Eynan tabatin 3 recherche kende a consehe pa siguiente dia bai warda di polis na Noord pa duna denuncia. Diasabra atardi el a haci esaki tambe.
Te cu diamars e antisocial aki no a wordo deteni, pero segun sra. Kelly e recherche cu ta atendiendo su caso no a traha ayera debi na kebranto di salud, y e sa si cu e caso ta den investigacion.
Mirta Kelly ta bisa cu nos tur mester ta mas conciente, pa evita laga cosnan di balor den auto of na cas, pasobra asina aki nos mes ta contribui cu nan ta comete robo contra nos.Tambe e ta considera cu nos mester ta mas cauteloso na unda para auto, unda ta baha y pa ta semper pendiente di ken ta e personanan cu ta rond di nos.

Minister Wever a admiti di a malgasta miyones di pueblo den cura pa victimanan di adiccion pero e situacion a empeora

Arthur Dowers, Parlamentario di partido AVP ta expresa cu nan a adverti Gobierno y Minister Wever na varios ocasion cu e maneho cu e ta hibando lo bai crea mas adicto y lo tin como consecuencia cu pueblo lo tuma ley den nan propio man. "Si Booshi no ta compronde, den terminologia legal ta papia di 'eigenrichting', un situacion fastioso cu cueste loke cueste mester preveni den un sociedad democratico. E Gobierno actual cu tabatin tur oportunidad pa hasi algo pa e adictonan, a ignora tur plan cu nos a laga y a malgasta miyones di pueblo sin yega na ningun solucion", Dowers ta duna di conoce. Plannan traha pa profesionalnan cu a analiza e situacion y a hinca hopi esfuerzo pa logra financiamento tambe, a wordo ignora dor di e mesun Ministro Wever aki. Un proyecto cu mester a nifica e alivio pa nos pueblo di e molester cu esnan bao di influencia di droga ta comete. Minister Wever te awe no ta duna ni nos pueblo, ni e victimanan di ladronicia ni e famianan di e victimanan di adiccion un splicacion na unda e miyones di florinnan cu el a malgasta a bai. Ki ora e Ministro aki habri su boca ta pa sea insulta hende como traidor of pa hasi bofon di pueblo cu el a bai core un rato den caya grandi anto cu e, Booshi Wever no a mira ningun choller ta cana rond den Oranjestad ki mentalidad?, segun Dowers ta duna di conoce. E ta agrega cu esaki ta hasi hende pensa cu e Ministro aki no por mihor. Ya e Ministro aki no por enfrenta e pueblo cu ya no por mas pa por hustifica e miyones aki cu a bai den saco di friends and family. Ministro Wever a priminti den e plan di ordo y prosperidad den e afamado 10 puntonan di MEP su campaña cu nan lo elemina e problema di choller. Despues di 5 aña den Gobierno MEP no a ni cuminsa atende cu e problema di choller corda pa e soluciona esaki. Tur loke MEP te awe si a logra di soluciona cu e miyones di florin cu Minister Wever mes ta gaba cu nan a gasta ta e problema di un friend di MEP, cu huur astronomico. "Mi pregunta na pueblo ta: Despues cu Minister Wever a saca e miyonnan aki for di saco di nos pueblo, tin un hende cu por mira of sinti cu esaki por a contribui na soluciona e problema di nos comunidad?". Hustamente e inhusticia aki cometi cu placa di pueblo a crea un cadena di inhusticia contra di nos pueblo cu e culminacion den e menaza cu arma contra un choller. Hopi ta ciudadanonan cu pa motibo di abuso di adictonan a actua pa defende nan famia y nan propiedad contra violacion y abuso di choller. Tur hende por corda ainda e caso di un comerciante na Ponton caminda cu cosnan no mester a bai asina leu pero



Arthur Dower

"mi ta bisa atrobe cu e refleho di un mal maneho di Gobierno, ta ciudadanonan mester paga pe y ora cu awa pasa hariña ta e cosnan aki ta pasa". Ciudadanonan cu a haya nan mes den problema cu husticia te cu nan a bay sera y otronan cu te hasta a bira victima di asesinato lagando dolor grandi den seno di nan ser kerinan. "Awor mi ta puntra pueblo ta cu ki cara Minister Wever lo por bai enfrenta pueblo. Awor cu baca a hoga ainda e no kier dempel e pos cu yama Hotel Central. Aki nos a haya confirmacion un ves mas cu e Gobierno cu nan flamante Minister y e diesun parlamentarionan aki no tin interes di nos pueblo na pecho sino unicamente nan interes. MEP y Booshi ta demostrando pueblo cu nan si por mas. Cu insulto y malgastamento di miyones di placa di pueblo. Mi ta puntra pueblo si nan ta kere cu, si tabata for di saco di Booshi e miyones aki a sali si e lo a malgaste di e forma aki sin ningun resultado POSITIVO", Arthur Dowers a finaliza.

Hecho cu Minister a haya carta di soborno y no a denunci'e ta castigabel

Papiando di e carta di soborno di 1 miyon di Namdar cu a wordo manda pa partido MEP, Benny Sevinger di partido AVP ta bisa enfaticamente cu si nan a cobra e placa y nan a gasta e placa, investigacion mester sali na cla. Pero si nan no a cobra ni haya e placa mes, ta castigabel cu como Minister bo a haya e carta aki den bo man cu testigo y bo no a haci un denuncia na Ministerio Publico. Pero esaki no a wordo haci, 3 aña despues nan ta sinta na mesa pa firma cu e mesun grupo aki, y Sevinger no ta kere cu e sr. Namdar aki cu a sinta cu Minister Briesen na augustus 2006 no a puntre ta kico a para cu e carta aki.
Partido AVP a monitorea y ta monitoreando henter e situacion, a mira cu esaki ta haya un seriedad orasr. Duineveld, abogado di sr. Michael Williams ta declara cu a entrega e carta aki cu testigo. Na e momento ey AVP a bai na representante di Hulanda y bisa cu esaki ta loke nan ta constata.
Awor aki, cu nan ta mira cu e.o. e caso aki ta birando mas escandaloso, den e reunion cu AVP tabatin den fin di siman, a haya e mensahe di partido cu tin cu bai Hulanda, y no solamente pone Hulanda na haltura di e desaroyo di Namdar, pero tambe di tur loke a pasa den ultimo añanan.
Delegacion di partido AVP cu ta biahando ta den preparacion y lo ta biahando dia 5 di mei proximo.

Por fin Minister Briesen a acepta cu no solamente e conoce Namdar, pero cu nan a reuni tambe

Despues di a nenga cu e conoce

Ayera partido AVP tabatin su conferencia di prensa caminda Parlamentario Otmar Oduber a hiba palabra.

El a duna di conoce cu AVP a denuncia na diferente ocasion iregularidadnan cu ta tuma lugar bao di Gabinete Oduber IV, pero cu lamentablemente cada bes e ta wordo blokea cu investigacionnan cu no ta tuma lugar door di institutonan cu tin e tarea pa haci esaki. Pero awor aki, mirando loke a bin ta tuma lugar, specificamente e asunto di Namdar caminda cu lo tabatin un oferta di soborno di 1 miyon florin na Gabinete Oduber. Esaki no a keda unicamente na un denuncia cu a wordo haci publicamente door di sr. Williams cu e tempo ey tabata campañador principal di sr. Eddie Briesen y di partido MEP.

Otmar Oduber ta considera cu ta ora pa pone cierto asuntonan straight. "Ora scucha lider di partido MEP y presidente di partido MEP ta purba saca curpa cu e persona aki ta un persona cu tabata riba lista di OLA, pero esey tabata na final di 2005, despues cu na 2004 e tabata campañador principal di sr. Eddie Briesen".

Mas aleu, Parlamentario di AVP ta bisa cu nan ta contento cu porfin siman pasa den un declaracion sr. Briesen a reconoce cu en berdad sr. Williams tabata un campañador principal di dje y cu mas aleu ainda, e tabata yuda tambe den fund raising di partido MEP y cu hasta e tabata coopera cu Prome Minister Nel Oduber pa loke ta trata fundraisingnan pa e partido.

Continuando, Otmar a comenta cu 3 siman pasa Minister Briesen a declara cu e no conoce Namdar, cu e no sa ken ta Namdar, cu no tin deal cu Namdar. Pero AVP a haya documento caminda cu no solamente APA tabatin acuerdo sera cu Royal Caribbean caminda cu e inversionista mayor lo ta e Namdar Group aki. Pero despues di 3 siman, Minister Briesen a declara cu no solamente e conoce sr.

Namdar, pero cu e ta conversa directamente cune, e tin celular di sr. Namdar, pero mas aleu a reuni cu sr. Namdar no solamente na Aruba, pero tambe na Miami y Panama. Ademas na numeroso ocasion nan a sinta y conversa riba henter e asunto aki. E mesun persona cu a ofrece Gobierno di MEP 1 miyon florin pa e por haya terenonan den e area di waf.

Ta parse cu e malesa aki ta rondona esnan di partido MEP, pasobra e propio Nel Oduber, despues di a bisa cu e no conoce Juchi Curiel ora el a haye envolvi den e escandalo di Utilities, dialuna 23 di april 2007, na Tele Aruba na aña 1992 ta bisa cu e ta gradici y felicita un bon amigo di dje, Julio Curiel pa a logra reapertura di Coastal. "Pueblo di Aruba por tabata testigo ayera di con un Prome Minister ta trose berdad", Otmar Oduber a duna di conoce.

mr. Alexander Tromp, parlamentario fraccion AVP:

Abuso di poder ta ora cu promer mandatario, den calidad di lider di partido ta pidi boycot general contra Diario

Ultimamente tin un tendencia hopi peligroso mes cu ta tumando lugar aki na Aruba, Alexander Tromp, Parlamentario di AVP ta duna di conoce.

Pueblo por a tuma nota con Promer Minister den su calidad di lider di partido MEP a yama un boycot general contra un matutino pa asina trata na silencia y sconde locual cu pueblo mester sa. "Ken e lider di MEP, esta Promer Minister ta kere cu e ta di bin prohibi ami, abo y un pueblo pa busca su informacionnan den cual matutino que sea cu e kier pa asina pone su mes na altura kico ta tumando lugar riba nos isla y tambe kico ta sosodiendo den gobernacion", Tromp ta expresa.

Ta bin cu argumentonan cu dicho matutino tin mas cu 21 aña ta atachando e nomber y e credibilidad di nan partido MEP. Wel partido MEP mester refresca nan memoria, si nan tine anto, cu gracias na dicho matutino DIARIO nan a logra haya nan 12 asiento na aña 2001. Diario e tempo ey a hiba un postura hopi fuerte mes contra partido AVP cu tabata e tempo ey den gobernacion. Anto awor cu e disco a bolter diripiente DIARIO no ta sirbi mas y hasta nan ta tribi di bisa cu durante e ultimo 21 añanan DIARIO no a y no ta sirbi. Awor cu DIARIO ta desenmascarando e Gobierno actual y ta informando e pueblo debidamente cu pruebanan, desesperacion y temor a cuminsa drenta den e partido MEP.

Aki claramente pueblo por tuma nota cu e Gobierno ta hiba un maneho di dictadura y ta kere cu por intimida un pueblo djies pasobra nan ta wordo sosteni pa 11 marionetanan den Parlamento di Aruba. Ainda ta fresco den pueblo su memoria e asunto di e muhernan dominicano promer cu eleccion, e caso di violacion di un dama door di un Minister y actualmente e caso di soborno, esta e caso di NAMDAR.

Locual ta concerni e dos casonan promer menciona ta hopi lamentabel mes cu husticia no a cana su debido caminda, pa asina scapa esnan envolvi den dicho casonan.

Pero locual ta trata e caso di NAMDAR, pueblo ta spera cu aki si investigacion responsabel tuma lugar.

Y awor cu DIARIO ta publica cartanan comprometedor pa ministernan di Gabinete Oduber IV, Promer Minister den su calidad di lider di MEP ta hasi expressionnan di amenaza contra dicho matutino DIARIO y hasta di tin e curashi pa publicamente yama un boycott general contra e matutino aki. Si acaso Promer Minister no tin nada di haber cu e caso NAMDAR, anto pakico un preocupacion y desesperacion asina? Un dicho di nos grandinan ta cu no por tapa solo cu un dede, BERDAD semper tardi of tempran lo sali na claridad!!

Promer Minister mester sa cu libertad di prensa y expresion liber ta derechonan fundamental cu ta ancra den nos Constitucion y den tratadonan internacional y no djies pasobra bo partido tin 11 asiento den Parlamento sin mas por bin trapa riba esakinan.

Un Gobierno cu ta persigui, intimida esnan cu no ta den mesun liña cu nan pensamento y ta masacrando su pueblo cu medidanan pa complace nan mes y nan friends and family y cu ta comete actonan contra nos leynan no merece respet!!, Alexander Tromp a finaliza bisando.

Por fin Minister Briesen a acepta cu no solamente e conoce Namdar, pero cu nan a reuni tambe

Despues di a nenga cu e conoce

Ayera partido AVP tabatin su conferencia di prensa caminda Parlamentario Otmar Oduber a hiba palabra.
El a duna di conoce cu AVP a denuncia na diferente ocasion iregularidadnan cu ta tuma lugar bao di Gabinete Oduber IV, pero cu lamentablemente cada bes e ta wordo blokea cu investigacionnan cu no ta tuma lugar door di institutonan cu tin e tarea pa haci esaki. Pero awor aki, mirando loke a bin ta tuma lugar, specificamente e asunto di Namdar caminda cu lo tabatin un oferta di soborno di 1 miyon florin na Gabinete Oduber. Esaki no a keda unicamente na un denuncia cu a wordo haci publicamente door di sr. Williams cu e tempo ey tabata campañador principal di sr. Eddie Briesen y di partido MEP.
Otmar Oduber ta considera cu ta ora pa pone cierto asuntonan straight. "Ora scucha lider di partido MEP y presidente di partido MEP ta purba saca curpa cu e persona aki ta un persona cu tabata riba lista di OLA, pero esey tabata na final di 2005, despues cu na 2004 e tabata campañador principal di sr. Eddie Briesen".
Mas aleu, Parlamentario di AVP ta bisa cu nan ta contento cu porfin siman pasa den un declaracion sr. Briesen a reconoce cu en berdad sr. Williams tabata un campañador principal di dje y cu mas aleu ainda, e tabata yuda tambe den fund raising di partido MEP y cu hasta e tabata coopera cu Prome Minister Nel Oduber pa loke ta trata fundraisingnan pa e partido.
Continuando, Otmar a comenta cu 3 siman pasa Minister Briesen a declara cu e no conoce Namdar, cu e no sa ken ta Namdar, cu no tin deal cu Namdar. Pero AVP a haya documento caminda cu no solamente APA tabatin acuerdo sera cu Royal Caribbean caminda cu e inversionista mayor lo ta e Namdar Group aki. Pero despues di 3 siman, Minister Briesen a declara cu no solamente e conoce sr. Namdar, pero cu e ta conversa directamente cune, e tin celular di sr. Namdar, pero mas aleu a reuni cu sr. Namdar no solamente na Aruba, pero tambe na Miami y Panama. Ademas na numeroso ocasion nan a sinta y conversa riba henter e asunto aki. E mesun persona cu a ofrece Gobierno di MEP 1 miyon florin pa e por haya terenonan den e area di waf.
Ta parse cu e malesa aki ta rondona esnan di partido MEP, pasobra e propio Nel Oduber, despues di a bisa cu e no conoce Juchi Curiel ora el a haye envolvi den e escandalo di Utilities, dialuna 23 di april 2007, na Tele Aruba na aña 1992 ta bisa cu e ta gradici y felicita un bon amigo di dje, Julio Curiel pa a logra reapertura di Coastal. "Pueblo di Aruba por tabata testigo ayera di con un Prome Minister ta trose berdad", Otmar Oduber a duna di conoce.



Labamento di man pisa entre Ministernan

Den caso Namdar

Labamento di man ta loke ta tumando lugar entre e Ministernan di Gabinete Oduber IV den e caso di Namdar y su oferta di soborno.
Parlamentario Otmar Oduber a comenta cu despues cu finalmente Minister Briesen a acepta cu e conoce sr. Namdar, pero cu e no tin nada di haber cu tereno, sino cu ta Marisol Lopez-Tromp tin di haber cu tereno. Continuando, el a comenta cu cada Minister cu a wordo puntra riba e caso aki a contesta cu e no sa di e asunto. "Nan tur ta papia di ami, nan niun ta papia di nos".
Minister Marisol Lopez-Tromp den declaracionnan nan Tele Aruba riba e caso di Namdar, despues cu el a wordo puntra na diferente ocasion pa otro medionan di prensa y a nenga di comenta riba e asunto, el a bisa cu tin wega ta tuma lugar cune y pasobra e ta na estado e ta sinti cu ta bezig ta atacha su nomber.
"E mensahe aki ta pa Nel Oduber el a mande, of ta pa ken el a mande? Pasobra e unico hende cu a atacha su nomber ora e tabata na espera di un baby e ultimo biaha tabata su propio colega, lider di partido, Prome Minister di e pais aki cu a yame un broedende kip y a kita su cartera como Vice Prome Minister di e pais aki", Oduber a comenta.
Banda di esaki Minister Lopez-Tromp lo a declara cu e no sa di nada, pasobra e no ta deal cu turismo y cu pa APA y terenonan di waf mester bai sera Minister Briesen pa wak kico ta sosode.
Mirando e situacion aki, Otmar Oduber ta declara cu den pasado caba el a yega di bisa, ora tabatin e caso di violacion di un hende muher door di Ramon Lee, ora tabatin tur e asuntonan di Rudy Croes cu a wordo poni bao curatela y a wordo kita carteranan, cu Minister President Nelson Orlando Oduber ta mes of mas culpabel cu cualkier di e otro Ministernan.
"Bo ta mas bagamundo cu esunnan cu a comete e bagamunderia, pasobra abo ta cabez di e Gobierno aki y tante cu abo no coregi esaki, ta pasobra bo ta na haltura y bo ta culpabel y mi ta bisa, mas culpabel cu esnan cu a comete e fechorianan aki", Otmar Oduber ta duna di conoce. El a agrega cu no por ta asina cu un Prome Minister ta bisa cu principio no ta wordo cumpra y no ta wordo haya como regalo, dirigiendo e palabranan aki pa sr. Ramon Lee y toch asina e no ta actua contra Lee.
"Lo ta pasobra sr. Ramon Lee tambe sa hopi cos dibo Prome Ministro? Lo ta pasobra eyden ta tur tin man riba cabez di otro y no sa kico ta tuma lugar?", Parlamentario di AVP ta comenta.
Aki tambe el a menciona Ady Thijsen caminda cu el a expresa como lider di fraccion di MEP cu si e tabata e Minister e ta retira, pero cu e no tin e balor pa den Parlamento yama e Minister y bise pa baha, pasobra ta su partido, su nomber ta wordo poni na wega tambe.

Rapport di CAD riba ICA ta mustra e “rotzooi” cu a tuma lugar den e instituto aki

Otmar Oduber, Parlamentario di AVP a menciona cu ora AVP tabata den Gobierno tur departamento a investiganan den Gobierno, awor cu nan ta bayendo pa 6 aña pafor di Gobierno y durante henter e periodo aki nan ta bao investigacion door di e Gobierno aki, pero te dia di awe MEP simplemente no kier realiza cu AVP ta un partido di hende drechi di berdad. No hendenan cu ta nenga di bai duna entrevista pa interogacion, “nos no ta hendenan cu ta nenga pa permiti den Parlamento pa 11 of 12 marioneta ta evita cu investigacionnan ta tuma lugar y cu toch cosnan ta sali”.

A pesar cu e no kier a bai hopi den detaye, el a menciona cu ta trata aki di un regalo pa Minister Ramon Lee. Ta trata di un rapport di CAD, cual a purba di wordo scondi caba.

E ta un investigacion realiza pa CAD riba e costonan y entradanan di 2005 di Instituto di Cultura. E rapport aki a wordo traha 15 di maart 2007.“Si boso mester mira e rotzooi cu a tuma lugar den e instituto aki, Lotto pa Deporte ta keda chikito. Anto e ora bo ta puntra bo mes si esaki ta e Gobierno cu pueblo kier continua cune?”, Otmar Oduber a duna di conoce.

Mirando e rapport aki di CAD, cual ta uno di varios, e ora por compronde dicon ta menaza director di CAD, dicon mester retira y no renova e contrato di presidente di Banco Central y dicon kier a hunga un wega cu presidente di ARA.

Den e ultimo aki, el a bisa cu no kier nombra un persona manera ley ta bisa na ARA, caminda cu tin un acuerdo entre e 3 miembronan, simplemente pasobra e partido den Gobierno ta prefera di apunta un activista di partido MEP pa presidencia di e organo halto aki di nos comunidad.

Den caso di Instituto di Cultura, Parmanetario di AVP ta bisa cu miyones a wordo usa pa regala friends & family, yuda hendenan di campaña. Ta pesey mes ta claro cu no kier pa investigacion tuma lugar, cu ta menaza director di CAD, cu mester retira presidente di Banco Central, cu no por pone sr. Richard Harms como presidente di ARA y cu famia di un di e Ministernan mester bira presidente di esaki.

Na final Otmar Oduber a comenta tambe cu e rapport aki ta un di esunnan pa cual Ramon Lee a yama lider di fraccion di MEP den Parlamento pa shishi. Tabata durante tratamento di presupuesto den Parlamento ora cu Minister Ramon Lee a yama sr. Ady Thijsen pa shishi y cu loke e ta tresiendo dilanti ta un hiba trese.

Minister Briesen a declara cu Michael Williams tabata un lobbyist pa Gobierno

Otmar Oduber, miembro di fraccion di AVP den Parlamento, contestando pregunta di prensa riba e conexion di Michael Williams cu partido MEP, a elabora riba un declaracion di Minister Briesen na Hans Geerman na Top 95.

Minister Briesen a comenta riba e trabao di sr. Michael Williams cu e persona aki tabata su campañador, e ta contratista y ta lobbyist (busca proyecto y trese pa nan). Es decir, e propio Minister Briesen a declara cu sr. Williams tabata un lobbyist di nan Gobierno tambe.Inclusive den e entrevista ey a wordo bisa cu sr. Nel Oduber ta bruha, pasobra el a declara cu e tabata den presencia di su coleganan y cu e ora ey a yama Namdar pa haya e carta. Sr. Briesen a bisa cu esey no ta berdad, cu ta e cu sr Nelson Orlando Oduber tabata sinta den oficina.

Managing Director di InCar Europe a bishita

Premier Oduber

Ayera mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e Managing Director di InCar Europe, sr. Satish Singh. Meta di e bishita ta pa explora e posibilidad y interes pa conhuntamente cu Aruba Investment Bank (AIB) participa den proyectonan grandi na Suriname. Suriname ta den proceso pa desaroya su riquezanan natural y den cuadro di esaki nan ta mira e posibilidad pa Aruba fungi como un 'hub' pa India. Den e encuentro aki sr. Oduber y sr. Singh a expresa e deseo di estrecha e lazonan comercial entre Suriname, India y Aruba. Alavez a elabora riba e posibilidad di un viahe pa Suriname y India na September proximo.

International School of Aruba

Ta busca solicitantenan pa beca

Un beca completo ta worde ofreci pa atende e cuatro añanan di 'high school' na International School of Aruba (ISA). Sponsor di e beca ta "International Schools Services of Princeton, New Jersey", e organisacion educativo sin fin di lucro cu ta doño di, y ta maneha ISA. Aplicacion ta habri awor y te dia 2 di mei. Studiantenan di Ciclo Basico 2 cu ta interesa por haya un formulario di aplicacion di nan maestro of mentor na Colegio Arubano of directamente na e campus ISA.

E studiante cu worde selecta mester ta un nacional di Aruba cu ta un studiante fuerte academicamente y actualmente ta inscribi na HAVO/VWO di Ciclo Basico, y cu ta exhibi calidadnan notabel di liderasgo. E studiante mester tin un punctuacion averahe di 8.5 y nunca a ripiti aña. E beca ta intenciona pa un studiante cu ta den necesidad fninanciero.

Pa manetene e apoyo di beca di aña pa aña, e recipiente mester mantene un averahe B+ mientras e ta atende ISA y ta envolvi activamente den programanan extra curicular.

E beca ta cubri "tuition' pa e 4 añanan di 'high school', e tarifa di registracion anual, y e capital inicial. E lo cubri tur otro gasto manera buki, transportacion, uniform, y excursionnan programa.

International Schools Services tin planea pa ofrece un beca asina tur aña pa e proximo añanan pa cada klas drentando di 9 grado, si e programa piloto aki ta exitoso.

Despues di ricibi tur aplicacion dia 2 di mei, studiantenan lo worde notifica dia 4 di mei si nan ta den e finalistanan cu ta worde invita pa un entrevista na e campus di ISA dia 7 di mei. Esnan cu califica mehor lo worde ordena segun rango y nan documentonan lo worde manda Princeton pa evaluacion. E seleccion lo worde confirma y anuncia oficialmente.

Pa cualquier informacion por yama ISA na 583 5040, of contact bo maestro of mentor na Colegio Arubano mas lihe posible.



AWEMainta kier participa cu

Relaciona cu e proximo dianan di fiesta, esta Aña di La Reina, cu ta dialuna dia 30 di april, Dia di Trahador, diamars dia 1 di Mei lo no tin corant riba mercado.

Ta bon p'esnan cu kier pa nan propaganda sali y esnan cu kier emiti nan informacion, cu e ultimo dia pa entrega esaki, ta diabierne dia 27 di april awor, no mas tarda cu 4 or di atardi.

Nos proximo edicion ta diarazon dia 2 di mei 2007

Ban celebra Aña di La Reina y Dia di Trahador na un manera sano, den union di famia.

Gruponan tambe por

Disfruta di un fin di siman diferente

Cu actividadnan di De Palm Tours



Manera semper De Palm Tours pensando riba nos hendenan local, ta ofrece tur su productonan pa abo, bo amigo- y famianan. Si bo tin un grupo di mas di 20 adulto, no pensé mas y planea un dushi fin di siman largo y disfruta di nos bunita isla di Aruba na un manera diferente. Si ta lama bo ta gusta anto e opcionnan ta hopi. Na prome lugar e isla priva De Palm Island ta dunabo un caluroso bonbini cu su pakete di "All-Inclusive", cu ta incluí cuminda y bebida, y sin laga afo e oportunidad di disfruta di e waterpark y snorkel banda di e mascota di e isla e "Blue Parrotfish". Si bo kier sigui disfruta di nos bunita lama, no perde di bai riba e boto "Palm Pleasure" unda nos ta ofrecebo open bar y equipo di snorkel pa bo landa na diferente lugar manera "Antilla", tambe boca Catalina of Arashi y tur esaki pa un solo prijs, y corda e experiencia, e servicio excelente di e crew amigabel y e caluroso solo cu nos turistanan ta aprecia.
Si bo kier sigui disfruta di e dushi lama pero den un experiencia diferente cu un bahada di solo bo mester tuma e Sunset Sail, un paseo cu lo hibabo te na Arashi beach, den un ambiente tropical y sabor caribense, cu open bar y snacks.
Tur esaki de Palm Tours ta ofrece, p'abo y bo grupo di amigonan y famia, na prijsnan cu no tin competencia… Anto esey no ta tur, si ta Island Tour of bo mesun trip bo kier haci riba e isla, esey tambe por, bo ta djis yama De Palm Tours y nan por huur bo un di e busnan y abo ta dicidi unda bo lo kier bai!
No warda mas yama De Palm Tours su departamento di Local Sales y Irene Perez lo ta dispuesto pa yudabo pa asina bo celebra sea Dia di La Reina, Dia di Obrero of cualquier dia den fin di siman.



Certificado 'Green Globe 21' y 'ISO 14001'

Pa Bucuti Beach Resort

E 'Green Team' di Bucuti Beach Resort orgullosamente a anuncia cu e hotel worde oficialmente certifica 'Green Globe 21' pa di 7 aña consecutivo, y 'ISO 14001' pa di 4 aña consecutivo.

'International Standards Organization' (ISO) ta un organisacion no-gubernamental estableci na 1947. Nan ta desaroyadornan lider di standardnan internacional. Nan ta specifica e standardnan pa producto, servicio, material y sistema. Tambe pa practicanan genrencial y organisatorio. 14001 ta nan standard pa un sistema di maneho ambiental.

'Green Globe 21' ta un organisacion cu ta specialisa den desaroya maneho ambiental y concientisacion pa Industria di Viahe y Turismo. Nan ta provee medionan practico cu cual companianan por mehora nan actuacion ambiental.

Cualificando pa e certificadonan 'Green Globe 21' y 'ISO 14001' compania y comunidadnan por mustra cu nan ta conciente di problemanan di responsabilidad ambiental, social y cultural, mientras nan ta traha na reduci gasto, aumenta compromiso di empleado y di un interes local positivo.

Pabien Bucuti, cu e certificadonan masha importante aki.



Centro Orthopedagogico
Un necesidad den ayudo y guia di nos hobennan
Segun Presidente di Parlamento

Dialuna a keda inaugura e edificio di skol di Tarabana renoba cu lo bai fungi como e Centro Orthopedadagogico. Esaki ta un proyecto cu tur profesional ariba tereno psycho-social a boga pe durante añanan. Un proyecto pa cual tin un suma presupuesta di Minister Lopez-Tromp di 3.5 miyon florin pa aña 2007.
E temporada dificil di un hoben, esta entre 12 pa 18 aña, durante cual e hoben ta buscando su identidad, ta un temporada tambe dificil pa mayornan. Durante e temporada aki tur emocionnan ta bin ariba cu quizas e hoben cu a yega di pasa den un of otro experencia incomodo o traumatico a contene of purba di lubida. Aki e hoben ta cuminsa cuestiona ken e ta, di unda e ta bin, pues su origen, famia y den e fase aki e hoben ta busca hobennan di su mesun edad (peers) cu ta pensa mescos cu ne tratando di aleha di dominio di mayornan. Mas dificil ta bira pa e hoben di cual su mayornan ta den un of otro problema cu otro, manera problema di pareho, divorcio, maltrato etc. Mas dificil ainda ta pa e hobennan cu pa un temporada no a biba serca nan mayornan of a biba separa di mayornan y no tin adultonan significante den nan bida pa por identifica nan mes cu nan.
Ta den e temporada aki hobennan ta vulnerabel tanto pa influencia positivo como negativo. Anto si e hoben ta sinti su mes leu di adultonan mas liher e por cai den gara di esnan tanto hoben como adulto cu intencionnan negativo. Dor cu e hoben ta en busca di esanan di su propio edad (peers) ta facil pa e ser envolvi den gang y te hasta actividadnan criminal.
Dor cu den nos comunidad alchohol y droga ta facil pa obtene e hoben cu tin e deseo di experimenta pa bira adulto ta cuminsa huma sigaria, uza substancianan di droga, bebe alcohol.
Ora ta trata hobennan cu experencianan traumatico den nan bida, manera p.e. abandono, abuso, maltrato, hobennan cu un relacion malo cu nan mayornan, e comunicacion comun por resulta dificil y e ora ta necesario ayudo y guia profesional den un instituto. Tin hoben cu a haya asina hopi sla di bida cu pa nan ta dificil di tene nan mes na e disciplina requeri den comunidad. Por bisa na Aruba ya tin un cantidad di hoben cu no tin un dak fiho ariba nan cabez y ta bai djaki paya cu tur e peligernan cu tin ariba caya. Alavez tin hobennan cu tin problemanan di conducta serio cu no ta fit ningun otro caminda.



Pa nan un Centro como tal lo duna ayudo apropia. Den dicho Centro e hoben ta adqueri habilidadnan pa siña bira mas independiente.
Importante pa e trabao den un centro asina lo ta cooperacion entre instancianan y profesionalnan specialisa pa anda cu e hobennan. Te asina leu e comentarionan di Presidente di Parlamento encuanto e Centro Orthopedagogico cu a cba di habri.

FOCUS RIBA FAMIA

Escohe confrontacion cu hopi cautela

Un di e aspectonan mas delicado den educacion di un adolecente ta pa scohe kico ta bal un confrintacion y kico no.Mi ta corda un conversacion cu mi tabata tin cu un persona, un mama soltera, un par dfi aña pasa. Ora e'la ripara cu mi ta un sicologo, e'la cumonsa papia cumi di si yiu muher di 12 aña. "Nos a bringa manera puchi cu cacho henter e aña aki", e'la bisa, "tabata terrible. Tur anoche nos ta pleita – y casi tur ora riba e mesun cos".
"Y kico esey ta?", mi a puntra.
"Wel, ainda e ta chiquito, y e kier feita su pianan, y ami ta haya cu e ta demasiado hoben pa esey. Pero e ta rabia asina hopi cu ni papia e no kier papia cumi."M'a mire den su wowo y a bisé: "Señora, bai cumpra un co'i feita pa bo yiu".
E mucha ey di 12 aña ta navegando den un tempo di su bida cu lama por bira hopi bruto y dificil. Como un mama soltera, pronto mami lo ta tratando di kita su yiu adolecente rebelde di bai den droga, alcohol, sex y embarazo. En verdad, dentro di un par di aña lo tin hopi cayman na boca di e riu unda e ta navega. Den un situacion asina no ta prudente pa haci un problema riba algo asina insignificante manera feita pia.
Mi a yega di mira otro mayornan crea confrontacion riba problemanan sin importancia. Mi ta haci un apelacion na bo pa no daña e amistad cu bo yiunan riba un comportacion cu no tin gran significacion moral. Lo tin hopi problema real cu lo exigi un actitud severo di bo banda. Spar bo energia pa e confrontacionan crucial ey

Presentacion stage di klas CA1
di EPB - Oranjestad

Diaranson 18 di april ultimo, tabata tin un encuentro festivo di e alumnonan di derde klas CA1 di Opleiding Comercio di EPB - Oranjestad. Esaki tabata den cuadro di nan stage cu a resulta di tabata un exito rotundo cu hasta trabao part-time e alumnonan a haya na e diferente lugarnan caminda cu nan a core stage. E stage e aña aki ta basa riba un programa nobo cu a worde cordina pa docentenan Anni Ramjanan y Sabina Vrolijk y a tuma lugar den e periodo di 26 di maart te cu 5 di april ultimo. E meta di e stage tabata pa laga e alumnonan sera conoci cu e parti practico di nan estudio pa asina nan ta mihor prepara den nan formacion profesional. Pa medio di esaki tambe docentenan Ramjanan y Vrolijk y directiva di E.P.B. Oranjestad kier a gradici tur e companianan cu a pone nan confiansa den e programa nobo aki y den e alumnonan di Opleiding Assistent Commercieel Medewerker di EPB - Oranjestad. Un gradicimento tambe ta bai na nan mentor di klas, docente Wendy Jansen-Vrolijk, pa e guia cu e la duna na e alumnonan den nan comuur.



GENERAL

Edgar Garcia ta e ganador di Gung Ho na La Cabana

Siman pasa tabata un siman hopi bon pa e empleado di La Cabana Beach & Racquet Club, Edgar Garcia. E EMT y ingeniero no solamente a wordo escohi como Empleado di Luna pa luna di maart, pero tambe el a worde escohi como e ganador di e premio Gung Ho na La Cabana, cual a worde anuncia pa Gerente General Joe Najjar.
E programa di Gung Ho a worde introduci na La Cabana aña pasa y na un manera sumamente positivo el a influencia cada un di e empleadonan cu ta traha na e hotel.
Gung Ho, cual na chines nifica "trahando hunto", ta un programa di reconocemento y incentivo pa empleadonan, y ta usa e principionan di tres bestia conoci: e Squirrel, Beaver y Goose.
Den Spirito di Squirrel, e empleadonan mester traha duro pasobra cu nan trabao ta importante. Pa e empleadonan por ta Gung Ho, pa traha cu e Spirito di e Squirrel, nan tur mester compronde dicon e hotel mester di nan, dicon nan trabao ta haci mundo un miho luga.
E Manera di Beaver ta nifica haciendo e trabao corecto na e manera corecto.
Djis puntra hende pa haci algo cu nan por haci facilmente no ta duna nan e satisfaccion cu nan a logra algo y cu nan mester pa ta Gung Ho. Nan mester haya trabao cu ta requeri nan miho prestacion y cu ta laga nan sigui dilanti pa teritorio nobo.
Cu e regalo di Goose, e empleadonan a siña cu dunamento di pabien ta confirmacion di ken e hendenan ta y e trabou cu nan ta haci ta importante, y cu nan por haci un contribucion valioso pa yega na e mision comparti: TRUE congratulations, cual ta nifica na ingles: Timely, Responsive, Unconditional, Enthusiastic; Cheer the progress.
Garcia ta representa tur e filosofianan aki den un forma completo, e ta haci un tremendo trabao no solamente pa e departamento di ingenieria, pero tambe ta haci un esfuerzo adicional como un Tecnico di Emergencia medico certifica, ademas di ta contribui tur ora na proyectonan y actividadnan comunitario.
Como ganador di e premio di Gung Ho pa e prome cuartal di aña, Edgar lo disfruta di un viahe completamente paga pa Boca Raton, Florida, unda e lo representa su hotel, ademas di $200 cash pa usa durante su estadia. Pabien Edgar, en berdad bo ta merece e premio aki!


Potretnan ta mustra Edgar hunto cu Gerente General Joe Najjar y e otro nominadonan pa e premio di Gung Ho.

Hunto cu Certified Angus Beef & Arion Wine Company

"A New Taste of America" ta sigui

Na L.G. Smith's Steak & Chop House

L.G. Smith's Steak & Chop House, actualmente ta presentando un homenahe culinario na Merca, cu un promocion special titula "A New Taste of America." Di 13 di april pa 31 di mei L.G. Smith's hunto cu Certified Angus Beef y US Meat, Poultry & Cheese Federations ta presentando un seleccion special di platonan Mericano, compaña pa biñanan di California importa pa Arion Wine Company.
Bishitantenan lo por saborea cuminda delicioso prepara cu solamente e ingredientenan mas fresco y di calidad mas halto, prepara na un manera creativo pa e ekipo di cushina, bou liderasgo di Chef Michael Gomez y Chef Ehecutivo Kien fat Lie Kwie. E preparacionnan di e festival tabata bao supervision di Director di Food & Beverage, Jaap van Dam y Gerente di Restaurant Martrude Rutgers.
Banda di e menu regular, e menu special dedica na cuminda Mericano lo inclui platonan contemporaneo, combina cu biñanan di calidad, entre nan e seleccion iresistibel di Ravenswood Winery na Sonoma, California.
E biñero ta dedica na variedadnan di biña cu sabornan completo – notablemente e Zinfandel — y su mision ta pa capta tur cos cu un biñero tin pa ofrece, y pa promov'e na un manera cu no ta mustra laf pa hende. Biña ta, de hecho, segun e trahador di biña di Ravenswood, Joel Peterson, un di e cosnan mas fascinante y dibirtido den bida, y pa e motibo aki su luga ta riba mesa – no riba un pedestal of den un toren di ivoor.
E nomber di Ravenswood a bira intercambiable cu iresistibilidad na cuminsamento di añanan 70, ora California su fama a bin di e "miho biña di jug na mundo."
Joel su soño e ora ey tabata pa crea biñanan cu por ta rival di e gran biñanan di Europa. A resulta cu esaki no tabata djis un soño: cu su prome cosecha, 1976, el a produci 327 caha di Dry Creek Zin cu a ricibi prome luga den un prestigioso competencia na San Francisco. Pero apesar di un grupo fiel y elogio di expertonan cu a cuminsa rondona e logo hipnotico – tres parha cu ta forma un circulo perfecto – Ravenswood a keda un boutique chiquito te final di añanan 80, ora su programa di "Vintners Blend" a worde lanza.



Concebi riba e idea di Joel cu, ademas di tremendo biña, mundo mester di un bon biña cu no ta caro, el a re-defini e concepto di Miho Biña di Jug na Mundo, y Ravenswood a adqueri un reputacion informal como e biñero premium di e hendenan.
E biñanan di Ravenswood ofreci na L.G. Smith's Steak & Chop House lo combina tremendamente cu su platonan mericano suculento, di apetizer te cu desert.
Cada plato lo tin un sugerencia di un biña di California, cu biñanan di Wente Vineyards, Ravenswood, Simi Winery y Tamás Estates, haciendo bo busqueda pa e biña perfecto pa compaña bo cena, hopi mas facil.

Jenny Knijn ta e gran ganador

Flora Market su Caminata pa Clown Doctors, cu 672 participante cu nanishi cora, tambe a produci un cantidad di ganador cortesia di Flora Market, e sponsor principal di e evento.
E intento pa produci e parada mas largo di payaso cu nanishi cora pa e Guinness Book of Records, a conta cu un rifa generoso unda cu Jenny Knijn a gana e premio mayor di un viahe pa Disney pa dos persona, cu tur gasto paga.
E ganador por ser mira aki inmediatamente despues di e revelo grandi di e borchi nobo di Flora Market, y mientras cu Payaso Contento a yuda scohe e carchi ganador pa maestro di ceremonia Ruben Garcia.
Hopi payaso y figura di Disney a deleita e publico, prome cu e rifa, y Romar Trading a sponsor y sirbi coi bebe. E caminata a wordo organiza cu ayudo di IDEFRE, y un cantidad grandi di boluntario.



Digicel a haya licencia pa cuminsa operación na Surinam

Un era nobo di liberalisacion pa trece beneficio, ta loke cu Digicel, e compania cu mas revolucion ta haciendo den Caribe y awor ta habriendo mercado Sur Americano, cu adquisicion di licencia pa opera na Surinam tambe.
Dia 16 di april ultimo, a keda anuncia e grato noticia aki, unda nan tambe lo opera un network di GSM y como tal Digicel ta expande su operacion na mas cu 23 mercado.
Drs. M.S.H. Hassankhan, Minister di Transporte, Comunicacion y Tourism di Surinam, a yama Digicel bon-bini. "Nos ta entrando un era sumamente exitante den telecomunicacion na Surinam, unda nos ta bin cu servicionan avansa y na prijsnan competetivo y asina permiti pa mas hende tin aceso n'e tecnologia di celular".
Digicel tin un record masha impresionante den henter Caribe y pesei mes e ta bira masha exitante cu awor nan a drenta mercado di Surinam.
Surinam sigur lo haya beneficionan significante cu binimento di Digicel y ta bai crea un cantidad di trabou tambe cu nan presencia. "Digicel di inmediato lo cuminsa brinda su servicionan pa cubri henter Surinam. Pesei mes, Digicel ta considera cu tin oportunidadnan grandi y sigur garantisa un servicio superior", asina Digicel Group CEO Mr. Colm Delves a duna di conoce.
Digicel ta presente caba na Sur America cu su operacionnan e.o. na Guyana y Guyana Frances y ta dominca e mercado Caribense. Digicel Suriname lo ser encabesa pa Philip van Dalsen, kende ta trece cune 7 aña di experiencia den maneho di telecomunicacion.





Deporte





Ta kita responsabilidad

Guti a critica e biahe di Barcelona pa El Cairo

Jose Maria Gutierrez, "Guti", centrocampista di Real Madrid, a critica e biahe di Barcelona pa El Cairo pa hunga un wega amistoso, aunke a reconoce cu ta sigui ta e favorito pa gana Liga.

Guti a presenta su kedsnan nobo, blanco manera e color di Real Madrid y a realisa un repaso na e zona halto di clasificacion, elogiando e futbol di Sevilla y concediendo asina e favoritismo na Barcelona.

"Barcelona ta sigui ta e favorito, e clasificacion ta bisa esey, mantene e liderato.

Despues ta nos y un Sevilla, cu niun hende mester laga un banda paso tin hopi ocasion pa su wega, su moral y paso cada wega ta duna cuenta di cu tin opcion real di gana e titulo di Liga", el a bisa.

E segundo capitan di Real Madrid a reconoce cu apesar di e ultimo bon resultado y despues di ta den e lucha pa Liga, na dos punto di e lider, e team madridista ta mantene calma.

"E euforia di e team ta controla. Nos sa cu nos a duna un paso importante pero Liga ta complica paso no solamente ta depende di nos sino di cu dos team cu ta dilanti tin cu perde. Nos ta sigui pensa cu tin posibilidad pero pensando wega pa wega", el a sigura.

Pa Guti, Real Madrid ta hungando mihor den e ultimo luna di campeonato, y ta kere cu un di e rason ta disputa un solo campeonato. "Nos ta notando cu no tin wega entre siman".

"Nos tin mas confiansa cada wega cu pasa. E cosnan ta sali nos bon, nos ta gana confiansa y nos ta na dos punto di por gana Liga, loke ta motiva ainda mas. Cu un solo wega pa siman nos ta traha cu mas trankilidad", el a manifesta.

Pa ultimo, a critica e biahe di Barcelona pa El Cairo: " E tipo di wega nan ey nos a biba den nan y ora ta den varios competicion no ta yuda pa nada".





Cu e mihor number

Carlos Beltran hungador di siman den Liga Nacional

E outfielder boricua Carlos Beltran, di Mets, tabata nombra dialuna como e hungador di siman den Liga Nacional despues di a lidera a competicion cu un total di 27 base alcansa cu hits.

Beltran a logra e mihor record di Nacionals despues di a conecta cuatro double, dos triple, y dos homerun, cu ta permiti dal 13 hit y nuebe RBI.

E outfielder boricua di Mets tambe tabata tin un AVG .448, .931 di sluggin y .484 cu corredor na base.

Beltran ta empata cu e outfielder panameño di Astros, Carlos Lee, na prome lugar di e apartado di e base RBI despues di a logra 19 careda produci. E outfielder boricua a logra su di cinco premio di hungador di siman y tercer desde cu a yega Liga Nacional y e ultimo tabata entre e periodo di e pasado 24 pa 31 di juli di 2006.

Otro candidato cu tabata considera pa e premio tabata e dominicano Hanley Ramirez, Moises Alou y Jose Reyes.



Lo tin un otro record

Wimbledon lo entrega un gran cifra di placa e aña aki

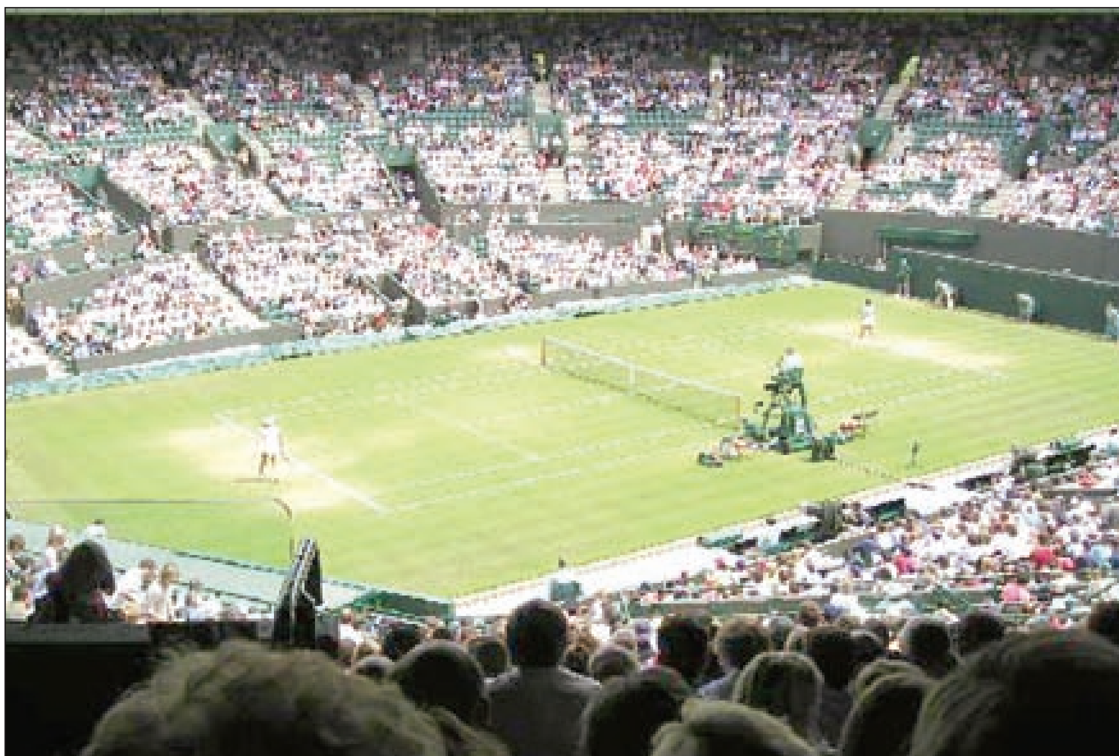


E premio den placa cu ta wordo parti pa e ganadornan di Wimbledon den e diferente categoria na mas di 16.500.000 euro di cual ta 8.7% mas cu aña 2006, e suma mas grandi di e historia di e deporte aki, a anuncia e organisacion di e torneo mas tradicional di tennis mundial. E vencedornan den e categoria individual masculino y femenino ta ricibi un cantidad di 1.030.000 euro, loke ta supone un aumento di 6.9% na e banda masculino y di 12% e banda femenino, tur biaha cu e All England Club dicidi equipa e premio e pasado luna di february. "Nunca un torneo di tennis a otorga un premio asina grandi manera Wimbledon 2007", Tim Phillips a bisa, presidente di All England Club.

"Nos kier recompensa e hungadornan pa nan talento, espectaculo y dramatismo cu ta trece riba e pista di Wimbledon", el a añadi.

Nuevamente e suizo Roger Federer, lider mundial, lo ta e maximo candidato pa e titulo, un corona cu ya a logra den e tres ultimo añanan. E unico Grand Slam riba yerba, lo reparti e ora ey, 22.572.011 miyon di dollar na premio. E aumento aki ta refleha e hecho cu pa prome biaha den historia, homber y muher ta ricibi identico suma di placa desde e round inicial t'e cu final. E tenistanan a cuminsa na ricibi premio desde 1968.





Nos ta pidi attencion pa tur member y non-member pa dos torneo proximo weekend

Proximo dialuna 30 april AGC ta organisa un open torneo pa nos feliz dia di Reina. E ta un “one-day tournament” Tambe nos kier invita tur hende pa e proximo torneo riba ‘ laboursday ‘ diamars 1 di mei. Tambe e ta un one day tournament.

Tur dos torneo ta full handicap.

Shotgun 8.30. Bin inscribi bo nomber na nos clubhuis na Golfweg z/n, San Nicolas of yama 5842006.

Ultimo ora pa inscribi ta 8.15or mainta dialuna 30 april.Ultimo ora pa inscribi ta 8.15or mainta diamars 1 mei. Non-member 50,- AWG

Member 40,- AWG. Tin bon premio pa member y non-member.



Aruba Golf Club tabata tin un tremendo torneo special

Weekend pasa 22 di april AGC tabatin un torneo special. E tabata un torneo pa tur hende cu tabata “Caddy” pa hende Mericano, Canades of Arubiano. Aruba Golf Club tin un bonita historia di caddys. Hopi member di AGC tabata caddy, pero tin hopi caddy bieuw cu no ta hunga golf mas. E torneo tabata un di scramble, so sin handicap tur e team tabata hunga. Dos team a tira 62 (-10) pero semper nos ta wak e back-nine pa dicidi ken a gana. E winning team:

- Roy Blijden.
- Gario.
- Ronny Brown.
- Perino Hodge.

Pabien pa e prome caddy-team! Despues e wega nos tur a diverti y bon storia tabata papia. Nos ta gradici tur caddy-bieuw cu a bin hunga, boso ta nos historia.



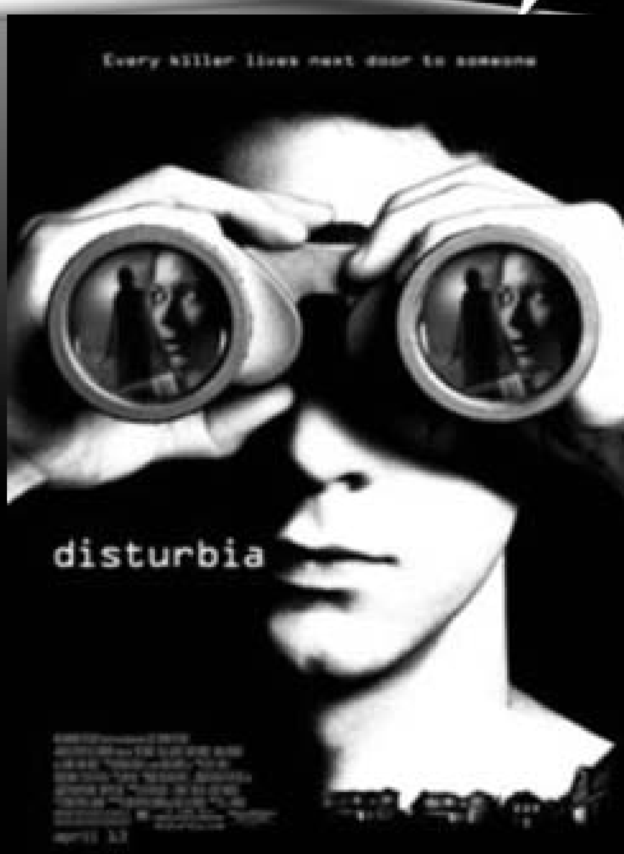












Horoscopo

Aries: Bo lo sinti bo mes contento awe cu e necesidad di mustra bo energia. Bo lo sinti bo mes contento cu bo mes y bo ta conciente di bo forza y di bo capacidad di ehecucion. Corda pa planifica cada un di bo proyectonan.

Tauro: Ta un bon momento pa dialogo y pa probecha opinionnan di otronan pa comproba bo accionnan y plannan pa futuro. Tambe ta tempo ideal pa incia actividadnan of empresanan comun.

Geminis: Cu entrada di Jupiter den e sfera di amistad y di obhetivonan comun, bo lo sinti bo mes mas liber cu lo normal di prehuicionan na momento di enfoca bo ideanan cultural, intelectual y cientifico.

Cancer: Ta un bon momento pa stop na e cosnan esencial, bira conciente di bo obligacionnan y ocupa bo mes di algun asunto pendiente.

Leo: Awe bo lo sinti bo mes specialmente mas hoben y lanta, cu un necesidad intenso pa actua, pa move. Bo pensamento y bo gestonan ta awor mas rapido di lo normal, y bo ta sinti bo mes mas habil na momento cu bo ta expresa bo mes tanto scirbi como papia, y ademas den forma franco, directo y convincente.

Virgo: Bo no lo sinti bo mes cu forza awe y lo bo prefera keda cas. Porta bo ta sinti cu lo por presenta un situacion dificil den ambito profesional, specialmente relaciona cu bo compañeronan di trabao of bo hefenan. Awe bo lo ta excesivamente critico, lo cual no ta bon pa cu e trato cu e otronan.

Libra: Durante e dia di awe bo deseo sexual lo aumenta, pero bo mester tene na cuenta e aspecto di e sensibilidad den bo relacionnan romantico, pasobra Marte lo por provoca un energia agresivo cu lo por conduci na situacionnan conflictivo.

Scorpio: Bo tin e sensacion cu awe tur cos ta bai hopi liher y ta fuera di control, door di cual bo no sa kico y ki ora cosnan por pasa. Tampoco bo no ta confia hopi riba bo mes pasobra bo tambe ta actua y ta tuma decisionnan cu e mesun inestabilidad.

Sagitario: Awe lo ta un dia favorabel pa logra un sentido mas real di e propio identidad pa medio di actividadnan social, humanitario of politico. Di cierto forma bo ta sinti cu bo identidad mester ta vincula cu un unidad mayor cubo, un circulo di amigonan, un grupo of un institucion cu e metanan filantropico.

Capricornio: Sostene un conversacion cubo awe por ta un experiencia hopi agradabel, ya cu bo ta mustra mas bondad y comprension cu lo normal. Bo mentalidad gentil y idealista, di percepcion delicado y apreciacion, ta permitibo comunica bo ideanan den diferente forma.

Acuario: Esaki ta un bon momento pa haci deportenan, si bo cumpli cu e normanan di seguridad; sino bo ta core peliger di sufri algun accident of lesion, ya cu bo tin tendencia pa busca formanan di entretencion violento y ehercicionan peligroso.

Piscis: Bo tin hopi energia awe, ta e momento ideal pa inicia empresanan nobo of delanta proyectonan existente. Bon coordinacion entre pensamento y accion y un esfuerzo sosteni lo haci cu cualkier esfuerzo bai bon.

Aruba ta bay organisa e di cuatro torneo di dam ABC

Diasabra y diadomingo awor (dia 28 y 29 di April), Aruba lo organisa e di cuatro torneo di dam ABC.

4 anja pasa, Aruba a start cu e torneo di dam aki. E siguiente anja e la bay pa Corsow y anja pasa tawata Bonaire su turno pa organisa esaki. Y awor Aruba ta na beurt atrobe.

E torneo aki, ta wordo hunga cu 4 hungador di Aruba, 4 di Corsow y 4 di Bonaire.

Cada pais lo participa tambe cu un hungador hubenil.

Pa Aruba e hungadornan ta: Albertico Arends (hungador hubenil), Henri Knepa, Jose Bastien y ??? (Resultado di Diaranson awor lo determina esaki).

Pa Bonaire lo participa: Jin Chio Feng (hungador hubenil), Norwin Lau, Serapio Pop y Pancho Cicilia. Pa Corsow e hungadornan lo ta: Mijail Eisden (hungador hubenil), Gedion van Eiken, Nelson Angela y Franklin Maduro.

E 4 hungadornan di cada pais lo forma dos team di dos hungador.

Di e manera aki, pa e promer rond, un team di Aruba lo hunga contra un team di Corsow y e otro team di Aruba lo hunga cu un team di Bonaire. Un team di Corsow lo hunga tambe cu un team di Bonaire.

Apertura lo ta Diasabra dia 28 di April pa 09:45 di mainta den Members Room di Playa Linda Resort.

E promer rond ta gescheduled pa tuma lugar pa 10:15 di mainta.

Pa 3:00 di atardi, e segundo rond lo start. Diadomingo dia 29 di April pa 10:00 di manita e tercer rond lo wordo hunga. Y e ultimo rond lo start diadomingo pa 3:00 di atardi.

E partidanan lo wordo hunga den member's Room di Playa Linda Resort. Durashon di un partida lo ta 1 ora pa banda y 30 seconde extra despues di cada hugada. Ganador di e torneo lo ta e dos teamnan di e pais cu a score mas tanto punto. Tambe lo saka e 3 mihor hungadornan di e torneo aki. Cada uno lo haja un medalla.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI PRO DEPORTE

8895 - 1939 - 6125

DIARIO
6124 - 5545 - 6543

Zodiac
6986 Libra

SUPER 4
5076

BIG 4
5486

LOTTO PA DEPORTE
07 - 14 - 09 - 06 - 02

Jackpot Pa E Proximo Sorteo

Dialuna ultimo a tuma lugar e segundo wega semifinal di playoff

Dialuna a tuma lugar e segundo partido semi-final di playoff juvenil entre e equiponan di St Cruz Rockets y Marlboro Red Machine. De e promer wega di e serie best out of three e equipo di St Cruz a gana cu score di 3-0 tras di tremendo pitcheo di Christian Diaz. Den e wega di ayera Diaz a bolbe habri e partido pa e equipo di St Cruz. Pa Marlboro Red Machine a habri Ezra Amin. Den promer inning Rockets ta pika dilanti 3-0, ora cu e pitcher ta habri hopi wild y ta duna 3 base por bola y despues di error di e tercera base Rockets ta pika dilanti 3-0.Den bom di tercer inning Red Machine ta anota 1 careda ora cu Chris Williams ta dal hit empuhador. Den mesun inning e wega ta bira 4-1 ora cu Gilmer Lampe ta conecta un doblete empuhador. Den e siguiente inning Rockets ta amplia e score na 6-1 ora cu Kenroy Geerman y Eduard Villanueva ta conecta hitnan importante. Den cabez di 5 inning Marlboro ta haci e wega 6-3 ora cu Ezra Amin ta conecta doblete di dos careda. Den di 7 inning e wega ta bira 8-3 ora cu Kenroy Geerman ta dal un doblete empuhador di 2 careda. Julio Hernandez ta conecta hit empuhador pa haci e wega 8-4 den di 8 inning, pero den bom di e mesun inning Rockets ta anota un careda mas pa haci e wega 9-4. Den cabez di 9 inning Jean Jarre Kock ta conecta un home run di 3 careda contra e pitcher relevista Gilmer Lampe pa haci e wega 9-7, pero Malboro no ta logra anota mas y asina tambe Rockets ta pasa pa final di baseball juvenil. Pitcher ganador tabata Christian Diaz, mientras cu Ezra Amin a perde e partido. Mihor bateadornan pa Rockets tabata Kenroy Geerman 4-2, Gynuar Lopez di 2-1 y Eduard Thiel di 3-1. Pa Marlboro Red Machine a sobresali Chris Williams 4-2, Kenny Hart di 2-1 y Jean Jarre Kock 3-1 incluyendo un home run. Mester bisa cu e final aki mescos cu e final di dobbel A anja 2006 esta e organizacionan di Rockets/Tigers contra e organizacion di Noord Indians. E final di e play off Juvenil lo sigui despues di 8 di mei ya cu e equipo campeon di dobbel A di e ultimo 3 anjanan esta ATCO INDIANS lo viaha pa Venezuela pa competi den e weganan ALBA.

Den North League

Despues di tanto interesante wega campeonato regular a yega su final

Despues di e interesante weganan di fin di siman e campeonato regular di Aruba North Little League a yega na su final. Caminda e team di Toyota a sweep e team di Playa Linda Braves ganando diaranason ultimo den un tremendo wega cu a bay extra inning. Diabierna Toyota ta gana un biaha mas cu un tremendo labor di Robsander Carrasquero y asina nan ta segundo lugar, Playa Linda Braves a keda na di tercer lugar. Den otro serie e team di Ennia Indians ta gana ambos wega for di nan ruman chikito North indians cu bon labor di Marc Danies y Aldair Croes 2 pitcher ganador di 2 encuentronan. E serie kisas mas importante a wak ken lo keda na di 5 y 6 lugar a bay entre Aruba Lions contra di Rbtt caminda nan a split e serie diabierna e team di Rbtt caminda nan a split e serie diabierna e team di Rbtt a gana for di Aruba Lions caminda e pitcher Eduardo Araque a hasi un bon trabou pa su team Rbtt. Diadomingo Francisco Taveras ariba monticulo pa Aruba Lions ta gana for di Rbtt asina empata e serie na uno. Despues cu tur team a enfrenta otro 3 biaha den e campeonato regular. Pa e siman aki Aruba North League lo start su playoff semifinal.

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50 **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Resultadonan di weekend ABBA Liga Infantil







Riba tereno di SBO (Savaneta baseball Organization) a tuma lugar e weganan e weekend pasa aki. E ambiente den tribune cu e fanaticonan apoyando nan teamnan atrobe tawata fabuloso, e fanaticada ta biba cu e jugadanan. Un palabra di pabien ta bai pa tur fanatico di baseball infantil. Diasabra mainta a cuminsa cu e muchanan di J F Construction CBN contra e muchanan di Playa Pabow di Sonaly, Toyota Braves, aki nan J F Construction a gana cu score di 14 pa 8, CBN a duna nan sponsor nobo un tremendo bonbini cu e Victoria aki. E mihor bateadornan tawata Justin Everon 2-1, Edvin Irausquin 2-1, Dito Wever 2-1, Quion Carrasquillo 2-1 pa J F Contruction, pa Toyota tawata Lourwin Helder di 2-1 tambe. Di parti di ABBA Liga Infantil un danki tambe ta bai pa e sponsor nobo cu ta contribui cu e muchanan aki. Di dos wega a bai entre Gatorade-Piratas y CBN IMPEX, aki nan CBN IMPEX a sorprende Gatorade ganando cu score di 7-4. Hitnan a worde bato pa Neal Gil 2-2, Andrew Croes 2-2 pa CBN IMPEX. Pa Gatorade tawata Mark James cu a bai di 1000 punto cu dos hit 2-2. Di tres wega a bai entre Taz Express Braves y S/N Ranger Jan & Co. unda cu e mucha nan di Sonaly a gana di esun nan di Ruth, mester remarka cu e señora nan aki ta trahando hopi bon cu e muchanan aki, Taz a gana cu score di 11 pa 8. Mihor bateadornan tawata Renald Thiel 3-2, pa S/N Rangers tawata Johne Rasmijn 3-2 y Chee Kong Cheong 3-2. Den categoria Infantil A Banco di Caribe Piratas a gana di CBN IMPEX cu score di 12 pa 3. Pitcher ganador a resulta Gillian Wernet y perdedor tawata Jair Solano. Mihor bateador tawata Jeandrick Oduber 3-2, Sharif Arends 4-2, Gillian Wernet 4-2, Jeandwick Tromp 3-2 pa Banco di Caribe, pa CBN IMPEX tawata Emir Escobar 3-1, Joward Croes 3-1. Riba diadomingo pa 9.00 di mainta a cuminsa na SBO cu e di dos dia di competencia, den categoria Rookies A tawata e equiponan di Malta Balashi SBO contra Tropic Ale, tawata malta balashi cu a Sali victorioso cu score di 12 pa 2. Hitnan a worde bati pa Brendon St. Jago 2-2, Norangelo Jacobus 2-2. Pa Tropic Ale tawata Regene Eduarda di 2-2, Tareq Polonius 2-2. Despues a sigi un wega masha emocionante ora cu den principio e muchanan di CBN a bai dilanti cu confiansa pero e Brabonan di Braves a bini poco y ta empata, na final CBN IMPEX ta laga Taz Express den tereno, e wega a termina cu score di 7 pa 6. Mihor bateadornan tawata Andrew Croes 3-3, Gerald Maduro 3-2 pa CBN IMPEX. Pa Taz Express tawata Yanuel Kelly 3-2. E wega sigiente a bai entre SN Rangers Jan & Co. y Bright Bakery Giants, aki nan e muchanan di Bright Bakery a bini cu forsa comiendo bon pan y ta gana e partido cu score di 16 pa 6. Hitnan a worde bati pa Mark Werleman 3-3, Miguel Thiel 3-2, Artoir Herrera 3-2 pa Bright Bakery. Pa SN Rangers Jan & Co tawata Kevin Koolman 3-2, Chee Kong Cheong 3-2, Johne Rasmijn 3-2. Den Categoria Infantil A tawata Banco di Caribe cu su pitcher Rocky Donker a domina e wega completo pa asina bai cu e Victoria di 12 pa 0 riba e muchanan di CBN IMPEX. Joward Croes a Sali e pitcher perdedor. Mihor bateadornan tawata Ayrton Reyes 4-2, Sharif Arends 2-1, pa CBN IMPEX tawata Jair Solano cu a bai di 2-1. E ultimo wega a bai entre ITR Remax y Ecotech, aki nan e score a Sali 10 pa 0 na fabor di ITR Remax. Pitcher ganador tawata Jason Henriquez y esun perdedor tawata Daylon Noguera. Jason Geerman 3-2, Jafir Medina 2-1 y Zyron Kelly 1-1 tawata esun nan cu a connecta hitnan. No tawata tin hit pa Ecotech.Un weekend jena cu ambiente deportivo unda baseball a Sali gana un biaha mas, awor e invitacion ta pa Aruba completo acudi e weekend aki na caribe Ballpark chikito net banda di airport Reina Beatrix. E wega lo ta cuminsando di 9.00 di mainta caba y ta sigi te cu 5or y mei atardi tanto diasbra y diadomingo.

Un trip chikito

Barcelona a wak cu su propio wowo e piramide di Egipto



Ehungadornan di F.C. Barcelona a wak cu nan propio wowo e unico y maraviyoso di e antiguedad cu a desafio na tempo, pa cumpli asina cu e principio di cu si no tabata na e piramide nan, no tabata na Egipto.

Sin embargo, e team di Barca tabata tin cu conforma cu wak Keops, Kefren y Micerino desde un explanada cercano di e piramide nan y durante poco mas di cinco minuut.

Rondona pa un fuerte seguridad cu apenas a permiti nan move, e muchanan di Rijkaard tabata tin cu capta di e bunita tesoro.

Algun hungadornan tabata saca potret desde e bentana di bus y mantene asina e compostura na despliegue di forsa di seguridad, periodista y fans cu ta sigui su pasonan y grita e famoso "mantra" barcelonista "Forca Barca".

Cu un mescla di indiferencia, Leo Messi a sigura cu e expieriencia di wak e piramidenan tabata bunita.

Poco despues, e team a pone rumbo pa Esfinge, pero den e ocasion aki, y un biaha mas pa rason di seguridad, ni sikiera a baha di e bus.

"E muchanan aki tin hopi na nan fabor, pero tambe hopi en contra, no tur ta asina bunita manera ta parse", Txiki Begiristain a bisa, director tecnico di e futbol Club Barcelona, na referencia di e dificultad cu e team tabata tin na realisa bishita.

E siguidornan, entre di cual tabata tin hopi mucha, tabata persigui e bus di su estreya favorito, tabata core cu bandera di Barcelona y grita e nomber di su idolo patras di e bus.

IOC y Samsung ta prolonga cooperacion t'e 2016

Comite Olimpico Internacional (IOC) y Samsung Electronics Co. Ltd. a anuncia dialuna nan prolongacion di e contrato cu ta formalisa nan colaboracion te despues di e Weganan Olimpico di 2016. E colaboracion entre IOC y Samsung, cu a cuminsa na 1997, a wordo extendi pa un otro ocho aña mas durante un ceremonia di firmamento di e contrato entre Presidente di IOC, Jacques Rogge, y Presidente di Samsung, Kun-hee Lee. Samsung lo continua di ta e "Worldwide Olympic Partner" den e categoria di equiponan di comunicacion wireless, y lo contene derechonan global di mercadeo pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008, Vancouver 2010, London 2012 y tambe e Weganan di 2014 y 2016, como tambe pa e 203 Comitenan Olimpico Nacional y nan equiponan Olimpico. Presidente di IOC Jacques Rogge a gradici Samsung pa su compromiso cu e Movimento Olimpico. "IOC ta sumamente contento di por anuncia e renovacion di e contrato cu Samsung. Nan alcanze global, experticio y sistemanan moderno di comunicacion wireless a demostra di ta esencial durante e ultimo decada den e organisacion tan eficiente di e Weganan Olimpico. E dedicacion di Samsung pa cu e Movimento Olimpico ta yuda sigura e futuro di e Weganan, como tambe promocion di e balornan Olimpico." Sr JongYong Yun, Senior Vice Presidente y Chief Executive Officer di Samsung Electronics Co., Ltd., a bias: "Samsung ta honra di por continua su apoyo na e Weganan Olimpico pa ocho aña mas. Nos ta kere firmemente cu e patrocinio aki no solamente lo beneficia e imagen di nos producto, pero tambe pa promove e balornan di nos compania cu ta celebra paz, ta stimula competencia den un ambiente amistoso y ta promove union entre hende di tur cultura." Presidente di e Comision di Mercadeo di IOC, Gerhard Heiberg a comenta, "Nos relacion cu Samsung te despues di e Weganan di 2016 ta demostra e forza di e programa di mercadeo Olimpico. E conocimento y expertisio di nos "TOP partners" ta ofrece un Comite Organizador di Weganan un ayudo valioso y e Movimento Olimpico den su totalidad ta beneficia di nan apoyo di termino largo. Simplemente bisa, organisa Weganan Olimpico lo no tabata posibel sin su partnernan rond mundo."

San Nicolaas Juniors ta recorda tur team pa e participacion den e campeonato

San Nicolaas Juniors ta rekorda tur equipo ku a konfirma nan participacion y esunnan ku falta ainda pa konfirma, ku diarason awor ta ultimo dia pa konfirma bo participacion den e kampeonato di dos dia.

Equiponan konfirma y invita ta: Bao Palo-Y2K-Serlimar-Capital-Unity-Salo Park-Brandweer-Staka Boys-ATCO-Elmar-Arubus-Vipers-Easy cash-Los Amigos-Shotstar. E torneo aki ta wordo organisa na honor y rekonosimiento di Rey Nicolaas, un gran futbolista y softbolista ehemplar y un gran deportista ku ainda ta aktivo den Atletismo ku su 74 anja di edad. Rey ta un estimulo pa nos komunidad, y na unda ku ta prueba ora bo dedika bo tempo na juventud den deporte pa krea un ser humano ehemplar den komunidad. Diarason lo tin tiramento di Lot den Pittstop dilanti di Centro Mediko San Nicolaas. Reglanan lo wordo diskuti, y si ainda bo kier participa tin un lugar so habri, kontakt Ronny na 564-8856 of 584-9788. E fondo rekauda ta pa kumpra material di training pa nos muchanan infantil di 4 pa 14 anja. E relato di Rey Nicolaas lo wordo publica den otro artikulo. Masha danki pa boso sosten y apoyo.

Demonstracion di baile na E.P.B. Oranjestad

Diahuebs dia 19 di april ultimo, tabata tin un tremendo presentacion di baile den gymzaal di E.P.B. Oranjestad. E presentacion aki a worde teni den cuadro di e materia Lichamelijke Opvoeding, cu e meta di haci e alumnonan di e prome aña di E.P.B Oranjestad conciente cu movecion den forma di baile por ta tambe un alternativa na movecion cu ta bon pa nan salud.
E actividad aki a worde prepara pa e docentenan di sport, bao cordinacion di docente Chris Maas cu coperacion di señora Samantha Westera cu ta doño y instructor di Club di Movimiento situa na Bubali. Na un moda hopi hopi practico alumnonan a sera conoci cu diferente bailenan manera hip-hop, streetdance y aerobics, na unda cu un grupo di alumnonan di diferente klas a duna demonstracion hunto cu instructornan di Club di Movimiento. E alumnonan tabata hopi entusiama cu e actividad y a duna un bunita presentacion cu sigur ta algo di aplaudi.
E idea tras di e presentacion aki ta tambe haya alumnonan tur diahuebs despues di scol pa participa na diferente les di baile cu E.P.B. Oranjestad hunto cu Club di Movimiento ta bai duna den e gymzaal di E.P.B na Hato. E club aki ta uno hopi conoci y ta existi ya 10 aña dunando pueblo di Aruba un alternativa di movecion pa mantene un curpa saludabel y den bon condicion. E aña aki tambe nan ta bai organisa un campamento den vacantie grandi na unda hobennan por participa y asina siña e diferente tipo di bailenan.
Cu e tremendo presentacion di e alumnonan y instructornan na E.P.B. Oranjestad sigur e alumnonan lo participa masalmente na tur e diahuebsnan di training. Cu esaki tambe E.P.B. Oranjestad ta sigui traha pa concientisa hobennan riba alternativanan pa nan salud pa mayan nan ta adultonan productivo den nos comunidad.





Caminata di Bushiribana pa Kapel di Alto Vista

Stimaruba ta organisa un caminata cu ta cuminsa na Bushiribana, p'abou di Boca Mahos, dialuna 30 di april pa 7'or mainta. Mas o menos 2 ora despues nos ta yega na Kapel di AltoVista. Aki busnan ta warda riba nos y ta hiba participantenan na comienso. Awe nos sa e nificacion di Bushiribana. Ta un di e hopi nombernan cu nos a hereda di indian, nos antepasadonan. Mescos cu biaha pasa ta parti papel cu nomber di e bocanan cu nos ta pasa. Boca Mahos ta conoci antes pa dump cadaver di bestia, Schuin dilanti di Bushiribana tabatin un mulina, pesey ta yama aki dilanti "Tr'ai mulina". P'abou di Boca Budui nos ta mira cu e roi ta bay pa Cero Geel, y e roi ta sprijt te na Coribori, e serito pariba di e rooi ta Cadushi, poco cadushi so a keda. Boca di Wariruri ta bunita. E tambe ta brug. Aki tin poco santo blanco; ta bon cu tin piedra chiquito y mata di Cocorobana pa wanta e santo. Falta di un caminda, mester marca cu piedra pa guia hendenan na unda mester core. Na man robes nos ta mira Cero Gerard, patras di nan ta Cero Cristal y tambe Cero Muerto. Despues nos ta haya Piedra di awa marga. Bok'i Butishi, etc, Ora cu nos ta pasa na e bocanan ta menciona e nombernan. Pabao di Wiriwari ta Boca sushi. Asina nos mira Cero di Pos di Nort nos ta yegando. Caminata di Stimaruba ta pa siña conoce nomber di cero, lugar y bocanan.
Ta pidi tur hende pa trece awa pa bebe of fruta, ta masha importante. Nos ta cuminsa mas trempan pa cana den fresco di mainta.
Bisti un sapato comodo of keds. Na final ta parti juice y pan. Ora ta drenta bus ta paga fls5.= na un miembro di Stimaruba. Mucha fls.2.=. Costa di nort ta arido, no tin mata y ta yerba di cushinchi, esun stijf, nos por weita.
Un sombre of petchi ta recomendabel.
Ora cu nos ta cana ya solo ta cayente Si tin hende ta haya blar of algo, laga nos sa.
Tur hende ta bon bini na caminatanan di Stimaruba. E ruta ta facil pa cana, por trece un palo pa ayudo y ta bay mas liher.

Marriott Vacation Club ta anuncia

Cambio den liderasgo na Aruba

Marriott Vacation Club International (MVCI), a anuncia awe e promocion di Bettina Gonzalez pa Project Director di Sales & Marketing na Marriott's Aruba Ocean Club y Aruba Surf Club, entrante prome di

Mei, 2007.
Como Project Director di Sales & Marketing, Gonzalez su responsabilidadnan lo inclui senior leadership y supervision di tur actividad di benta y mercadeo na tur dos resort di Marriott Vacation Club International (MVCI) na Aruba. Gonzalez, un arubiano, lo reemplasa Andy Harris kende lo traslada pa Marco Island, Florida pa guia e esfuersonan di benta y mercadeo na un resort nobo di MVCI.
"Aruba tin un base fantastico di hende talentoso, educa y motiva. Bettina a yega e meta aki den MVCI pasobra e ta altamente califica y e la traha duro pa acumula e experiencia necesario pa e rol aki," asina Tom Bubrick, Vice Presidente Regional pa Latino America y Caribe pa Marriott Vacation Club, a bisa. "Cu su enfoque strategico, Bettina a guia Aruba su esfuersonan di mercadeo pa bira un di esunnan mas exitoso den MVCI; cu su conocemento profundo di e mercado y coneccionan den e comunidad local, Bettina lo sigui ta un representante valioso pa nos campania," Bubrick a sigui bisa.
Gonzalez a join e team di MVCI na December 2000 como Senior Marketing Manager na Marriott's Aruba Ocean Club. Durante e ultimo siete añanan, el a ser promovi na e posicionnan di Director of Marketing y Senior Director of Marketing. Su expertisio y conocemento al caso ta origina for di un carera di binti aña, cuminsando na Sun Development Company unda el a ser promovi rapidamente for di Ehecutivo di Benta pa Marketing Manager.



"Bettina merece e posicion basa riba su experiencia, madures y conocemento di e negoshi cu nos ta aden, cualnan mi a observa atraves di varios aña y mi no por imagina un mihor persona pa tuma mi lugar over como e lider na Aruba." asina Andy Harris, actual Project Director di Marketing & Sales a bisa.
"MVCI na Aruba ta orguyoso di e echo cu mayoria di posicionnan ehecutivo y promocionnan recien den nos compania a ser logra dor di hende muher. Nos ta enorguyese nos mes di identifica y promove talento local. Nos ta encurasha demas empresanan na Aruba pa sigui ofrece oportunidadnan educacional y desaroyo empresarial mas ainda pa hende muher."
MVCI ta sigui siendo un di e lidernan den e industria cu su enfasis pa cultiva talento y promove for di den su mesun staff. Gonzalez su contribucionnan por ser admira den e exito tremendo di Marriott's Aruba Ocean Club y Marriott's Aruba Surf Club, ambos resort ta forma parti di e resortnan di mas exitoso den e portofolio di 52 resort di Marriott Vacation Club International rond mundo.

Jesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta meimei di nan"
y tambe ku Su Palabra mes ta bisa:
…Señor serka ken nos tin ku bai? Abo tin palabranan ku ta duna bida eterno!
(Huan 6,68)
E aña aki nos ta rezando hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion y esaki lo ta pa
"FUNDACION RESPETAMI".
No lubida! Nos por duna e Santuario di Hesus Sacramentado un bishita den silencio tur dia for 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota Corda cu boso lo por hinca tur boso carga den Su man y E lo hacinan lihé pa cada un di boso.
****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a risibi lo tuma lugar na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Diarazon 2 di mei 2007 pa 8'or di mainta ***
***%% ESNAN INTERESA PA UN ORASHON NA CAS POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK OF IDA CROES – 594-4144 of 561-0464*%%**

YA A CUMPLI 10 ANJA CU E GRUPO DI SAN HUDAS TADEO TA RESANDO NA CAS DI DEVOTONAN P'ESEI
Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un
devoto, awo nos ta sigi y e siguiente oracion lo tuma luga riba
DIASABRA, 28 di APRIL 2007
Na residencia di
SRA. SHARLINE HENRIQUEZ y famia.
BETONICASTRAAT 37-A, POS CHIKITO
Tel: 5658215
"WEB bai ariba después di TELEARUBA di dos caminda na man drechi. Yega na final di caminda bira na man robes, pasa dilanti di Tio Pepe Restaurant, e ta di 7 cas na man robes".
Ora: 7:00 p.m.
UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esei no keda sin asisti y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yoeinan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y abo como devoto di
San Hudas Tadeo
ta algo grande, ya cu e ta yudabo den asuntonan di desesperashon y hopi mas.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos
Rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y ku E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esei!!!



Pa 'fayo electrico'.....

Radar na Mahoema a 'blackout' dialuna atardi

Aunke por lo general e sistema di radar cu a keda instalá y ta funcioná pa algun tempo caba na Mahoema pa controlá altura y ruta di avionnan cu ta biaha den nos espacio aereo ta traha bon, dialuna atardi tabatin un suceso durante cual pa un periodo relativamente corto radar a 'blackout' completamente pa motibo di un fayo electrico.

E comunicacion cu avionnan tambe a cai afó pa un rato y posiblemente esaki lo a conduci cu dado momento tabatin un 'near miss' entre dos avion na como 25 miya for di Còrsow di acuerdo cu transmision di e centro cu por capta via scanner.

Nos di AWEMainta no por a haña detaye oficial di e incidente comokiera cu Director di e centro na Mahoema drs. Francisco, ta na Aruba den consulta cu Directornan di Aviacion Civil di Aruba y Hulanda mientras cu Flight Information Office no por a duna detaye riba e suceso.

Di acuerdo cu datonan cu AWEMainta ta disponé di dje di fuente propio, t'asina cu dialuna atardi algo promé cu 4'or di atardi, coriente a cai afó ne centro y esei a manifestá su mes den e hecho cu mester a manda dos plan di buelo nobo p'e centro loke no sa sosodé masha tempo for di dia cu e operacion cu radar a cuminsa.

Di acuerdo cu e datonan cu AWEMainta a scucha, e 'near miss' lo a sosodé sur-oost di Corsow na momento cu un avion di DAE a casi cruza ruta cu un avioneta privá.

E investigacion cu nos a haci riba e caso no a produci resultado den sentido cu tabatin raportahe di parti di e pilotonan pero eventualmente esei por sosodé ainda pero a base di experencia den e ramo, no ta algo cu mag pasa. Di loke AWEMainta por a constatá despues di a sigi e desaroyonan, e fayo di radar tabata total y comunicacion tambe a cai afó.

Aliansa Democrat ta gradici p'e confianza

Na opinion di Jopie Abraham: "Bonaire a perde......."

...Lo hiba un oposishon fuerte, consciente y positivo.......

E lider di Aliansa Democrático Boneriano Jopie Abraham den un declaracion na prensa a mustra cu no obstante cu no a logra hañá un mayoria absoluto den Conseho Insular, Aliansa Democrático Boneriano (ADB) ta sumamente agradecido p'e sosten duna den último eleccion aki.

Segun Jopie Abraham, e candidatonan di ADB cada uno riba nan mes a haci un tremendo trabou y a demostrá na pueblo di Bonaire cu nan Aliansa ta un aliansa serio y motivá.

ADB a logra obtené un asiento mas y a pone cu awe oposicion tin 4 asiento miéntras cu e partido den Gobièrno UPB a pèrdè un asiento y a baha n'e mayoria minimal di 5 asiento.

Den su promé reaccion cu Jopie Abraham a duna el a mustra cu e ta tuma e resultado aki cu sintimentonan mixto.

Un banda contento cu a logra un asiento mas, pero di otro un banda por bisa cu e perdedor mes t'e pueblo di Bonaire. Pasobra votando pa un partido cu kier integrá nos completamente den Hulanda, esei ta nificá cu pueblo di Bonaire a pèrdè su himno, su escudo, su bandera, su teritorio, su dignidad y su orguyo.

Pa no papia mes di su identidad y cultura. Comokiera cu e himno di Bonaire lo bira Wilhelmus, e escudo lo bira e dos leonnan di escudo di Hulanda, nos bandera lo bira esun corá blanco y blao, miéntras cu nos teritorio lo bira parti di Hulanda.

"Nos a perde nos dignidad como cu nos ta bira un pueblo di segundo y tercer grado y lo ta sirbientenan miéntras cu nos orguyo ta bai perdí como cu nos lidernan di e partido berde na mando ta splica nos cu nos ta incapas y inapto pa dirigí nos propio isla y nos destino", segun Jopie Abraham.

UPB lo sigui hinca compleho di inferioridad den nos pueblo y alabes cumpra nos voto cu promesanan falso y placa cash.

"Kizas lo bisa atrobe cu mi ta negativo y mal perdedor cu e cos di kènsnan ei. Pero mi ta realístico y ta papia e bèrdad cu mi pueblo. Si tin di esnan cu no kier tende e bèrdad aworakí nan lo bin top'é na caminda muy pronto y despues lo duna mi mi razon.

Bonaire ta na benta y na baratio. Esei por ripara caba desde cu UPB bao di Ramoncito Booi a cué mando aki riba nos isla. Esnan cu berdaderamente stima Bonaire y ta preocupá pa nos futuro e dianan aki ta realmente den tristesa. Pasobra cu e resultado di eleccion aki nan ta mira e Bonaire cu tanto nan ta stima asina bai completamente pèrdí", segun Jopie Abraham.

P'esei mes ADB den oposicion lo hiba un lucha fuerte pa salvaguardá loke por salvaguardá ainda.

Gradicimento ta bay na tur cu nan presencia na entiero y
esnan tur cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y yamadanan telefonico.

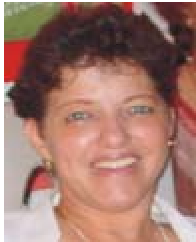
Myrtle Sophia Keur Peterson

Danki na tur verpleegsternan di prome piso di Dr. Horacio Oduber Hospital
Un danki na Clifferd Beyde y famia, ellen Knoppel, Valero inspection & Reliabilty & Human Resourse.
Un danki na Directie economishe Zaken Handel en Industrie.
Un danki na Antonia Peters, Jaty y famia Angela, Maria y Sionfe y yuinan,
Manatjan y famia, Chichi Winterdal Maduro y famia, Famia Maduro y tur bisiñanan di
Standard Ville
Un danki na Ad Patres Funeral Home pa nan atención y tambe sostén.
Boso tur lo keda graba semper den nos curazon.

Alavez nos kier a invita pa asisti na e dos (2) Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 di atardi
na Misa Santa Theresita na San Nicolaas
Diaranson 25 April 2007 y Diabierna 27 di April.

“Señor Hesus, nos ta bini serca Bo pa awe pa yama Bo danki pa bo amor. Duna nos forsa i perseveransia pa nos sigui confia i kere semper den Bo. No permiti pa nos fe i konfiansa den Bo tambalia. Laga bo Spiritu Santu sigui guia i ilumina nos pa semper. Amen”.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Iris Evelin Tromp - Lampe

05 November 1960 - 24 April 2007

Na nomber di su esposo: Benjamin “Benny” Tromp

Yui: Bradley Tromp

Rumannan:

Erwin - Hilda Lampe y Yui
Erica - Stephen Maduro y Yui
Aurita Lampe - Boepi Groder y Yuinan
Eta - Clemente Tromp y Yuinan
Shon Rita Lampe y Yuinan
Egidio (Shoni) - Ruth Lampe y Yuinan
Riki - Lorena Lampe y Yuinan
Miguel Lampe

Suegra: Chela Tromp

Swa y Cuñanan:

Canicio - Loreta Tromp y Famia
Florencio Tromp y Yuinan
Antonia Tromp - Yui y Famia
Clemente - Eta Tromp y Yuinan
Candida (Dachi) - Silo Tromp
Tenten - Yolanda Tromp y Yuinan
Rufo Tromp y Yuinan na Hullanda
Esteban Tromp y Famia
Rosendo - Maritza Tromp y Yui
Glenda - Kenneth Tromp y Yuinan
Eric - Carmen Tromp
Mirto - Martina Tromp
Wilfrido - Sheila Tromp y Yuinan
Eddy - Sherry Tromp y Famia

Sobrino y Sobrinanan.

Madrinanan: Mamita Croes y Marcia Croes

Padrino: Virgilio (Fichi) Kock

Mihor amiganan:
Olga, Doke, Mena, Lourdes y Charline

Ihanan / Comer i Comper: Mena Frans y Roy Orman

Coleganan:
Interprint, Grupo di Orashonan, Coco Rico Dancers, Canal 90 y Voz di Aruba

Famia:
Tromp, Lampe, Kock, Groder, Kelly, Maduro, Pardo, Lopez, Geerman, Carasquerro, Navas, Maldonado, Figaroa, Dubero, Carrera, Chundro, Bergen, Croes, Victorio, Quandes, Ras, Diaz, Trimon, Franken, Lacle, zapata, Mojica, Arends, Dijkhoff.

Famia na: Hulanda, Venezuela, Italia, Corsow

Acto di entiero cual ta tuma lugar diajuebs 26 Apri 2007 pa 4 ‘or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcion pa Santana “Santa Maria” na Santa Cruz. IRIS lo ta reposa for di 12 or di merdia pa 2 ‘or di atardi na Cas Papilon # 63 y for di 2:30 di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Diaranzon 25, Diahuebs 26 di April 2007 Papilon # 63.
For di 7 ‘or pa 9 ‘or di Anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristesa y despues di Acto di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of Krans un donacion pa Kanker Fonds ta altamente apreciá

Segun análisis di MAN:

Anti-Slotverklaring a derotá Slotverklaring cu 12054 voto

Manera den practicamente tur situacion di bida, tur cos tin dos manera pa mira: Sea e glas ta mitar yen òf mitar bashí. Asina tambe por calificá e forma di analisá e resultado di eleccion cu si e tabata un derota òf nò pa Slotverklaring.

Pa partido MAN, partido PAR tin ku saca su conclucion, pasobra Slotverklaring a sufri un derota cu diferencia di 12.054 voto si conta voto di e partidonan cu ta pro y esnan contra Slotverklaring.

Partido MAN mes a haña 13.832 voto den eleccion di diabierne ultimo y caminda 6578 persona a vota p’e lider politico loke ta un caida di como 2000 voto p’e lider politico di MAN.

MAN a bai un campana basá riba e resultadonan cu MAN a logra durante e periodo cu MAN tabata den gobernacion cu su dos asientonan den Conseho Insular y un Diputado. Di otro banda contrapartidonan a bai un eleccion cu un solo punto: Slotverklaring. Nan a logra un bon resultado apesar cu contrincantenan a mara cu gruponan di capital poderoso y cu sosten di cierto medionan di comunicacion a hiba un lucha tenas cu te hasta tinta nan racista pa kibra MAN. Pero inclusive e intento pa pinta cu Don Martina a bira lomba pa MAN no a duna resultado pasobra a resolvé e diferencianan aki den partido. Awor cu e manipulacion aki a faya, MAN ta haña cu e partidonan cu a hiba un campaña di todo por todo pa Slotverklaring mester a mustra deportivismo y reconocé cu nan no a logra den nan meta y ética política ta exigí di PAR pa como demostracion di grandesa saca nan conclucion. Apesar cu PAR a sali e partido di mas grandi, e referèndum cu nan a forza a resultá den un derota di 40.414 contra y 28.360 pro Slotverklaring.



By remembering our friend Iris
we've loved and lost
we can keep her alive
in our hearts.

Staf y Personal di

Canal 90

y

Voz di Aruba

ta participa fayecimento di nos amiga

Sra. Iris Lampe-Tromp

Nos sincero condolencia na su famia



Investigacion di desfalso na compania na Aeropuerto

AWEMainta tin informacion cu ne momentonan aki tin un investigacion profundo ta tumando lugar den seno di un compania di aviacion stranhero cu tin su oficina na Aeropuerto di Hato.

E investigacion no tin di haber cu CAP pro ta exclusivamente den seno di e compania.

Enbista cu e investigacion ta apenas den su fase preliminar, no ta oportuno pa for di awor divulgá ta di cuá compania ta trata y ki tipo di desfalco manera te palabra oficial ora tin iregularidad financiero y administrativo den un compania.

Wèl t'asina cu ya caba ehecutivonan di e compania a bini for di estranheria pa encargá cu e investigacion y tuma e pasonan corespondiente.

Reaccionando contra Còrsow....

Saba ta menasá na denuncia na Nacionnan Uní

E consehero politico di Gobierno di Saba, Will Johnson, a menasá di bolbe haci un apelacion riba Comision di Decolonisacion di Nacionnan Uní si Còrsow ta pone traba pa nan por drenta status di municipio Hulandes. E ta basa su mes riba e hecho cu resultado di eleccion diabierne ultimo na Còrsow no a duna Slotverklaring mayoria. Segun Johnson, Còrsow ta hungando un wega pasobra originalmente lo a desmantelá Antia dia 1 di juli awor y despues el a bira december di otro aña. E ta tendiendo rumor cu 14 Parlamentario di Corsow ta poniendo traba pa esaki y Hulanda mester drenta den e cos aki sino e ta bai Nacionnan Uní. E ta haña cu Saba tin derecho pa Nacionnan Uní tende nan si Hulanda no papia cu Saba directamente riba loke mester pasa den futuro.

Johnson no a pena pa menasá Corsow y Aruba y e otro islanan Antiano y ta boga pa Hulanda pone Còrsow bou di curatela p'asina Saba por haña su status nobo otro aña. Den pasado tambe Saba a yega di bai keha den Nacionnan Uní, pero nan a archivá e keho aki. Johnson ta reclamá pasobra Saba tin problema financiero grandi.

Ultimo biaha cu nan a haña yudanza financiero tabata na 2005 pero aña pasá no tabatin yudanza y e aña aki ainda tin problema financiero. E ta haña cu esei ta bin principalmente pasobra nan ta forma parti di un pais cu no ta funcioná y cu for di Còrsow nan ta castigá e islanan chikito.

MEMENTOMORI FUNERAL HOME
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Creane Brice
2 februari 1952 - 23 april 2007

Na nomber di su:
mama: Orilia Pallant
yiunan: Arizona Severin
Billy Severin
Alice Severin
Benitha Severin
nietonan: Endrick Severin, Tasha Charle, André Boyce
rumannan na Haiti: Ivon Brice, Simon Brice, Blanc Brice, Oberto Brice, François Brice, Milo Brice, Dernice Brice, Denni Brice,
na Merca: Sylvia Brice, Miller Brice, Jean-Mari Brice, Fritz Severin,
na Aruba: Margot Brice, Nicole Brice, Mercia Brice, Lesoir Brice
cuñanan: Merreille Louisesmène
Monique Veneis
Remonde Jospeh
ihanan na Aruba: Elma Charles, Nicole Jeanty, Sylvester Boyce, Basel
famia: Brice, Severin, Merveille, Pallant, Charles, Figaro, Valdemar

coleganan di trabao di Valero Palm Beach y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 25 di april 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Bon Causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Bakval 15**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staf y Personal di

Interprint N.V.

ta anuncia fayecimento cristianamente di nos colega

Sra. Iris Eveline Tromp-Lampe

Nos mas sincero condolencia na su famianan y amistades

Cu Iris su Espiritu y Fe grandi por sigui ta un chempel pa nos tur.

Cu Iris sosega na Paz

MEMENTOMORI FUNERAL HOME
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta lagatras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever



Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Josefina Marqueza
Donata-Ramirez
mihor conoci como: "Fina" of "Ma Fina"
7 october 1924 - 20 april 2007

Na nomber di su:

yiunan: Jorge y Carmen Donata-Franken
Norma Donata
Soila y Eric Flanegin-Donata
Jaime Donata
Linda y Benjamin Dijkhoff-Donata
Edwin y Fabiola Donata-Lake
Myrna Donata
Gladys Donata

nieta y nietonan: Militza, Dayanira, Jonathan, Gwylenne, Erica, Rayenne, Kheily, Cheril, Lubienshka, Anna-Christina, Christine-Ann

bisanietanan: Chenny y Zaynah

rumannan: Sra.Vda. Dolores Gamez de Ramirez y famia
Juan Adalberto Ramirez y famia

cuñanan: Sra.Vda. Estelita van der Biezen y famia
Petra Donata
Vencita y Pedro Danje y famia
Hilda y Mateo Croes y famia
Sra.Vda. Maria Donata y famia

swanan: Serapio Donata
Federico y Leoncita Donata y famia

iha: Lourdes Koeiman

famia: Donata, Ramirez, Franken, Flanegin, Dijkhoff, Lake, Gamez, van der Biezen, Danje, Croes, Tromp, Janga, Todd y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 25 di april 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Un Bon Causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Tanki Leendert 25**
di 7'or pa 9'or di anochi

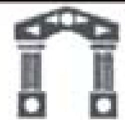
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Sra. Mirna Louisa-Godett lo reemplasá Anthony den Staten

Relacioná cu e decision di e lider politico di Frente Obrero, sr. Anthony Godett, pa bai asumi e puesto di Diputado den e Bestuurscollege actual cu posiblemente lo por bira un BC transitorio di awor te 1 yuli proximo, e lo tuma su retiro for di Parlamento di Antia. Anthony Godett lo bai reempasá Elfrid Capella como Diputado den Bestuurscollege dia e ultimo aki retorná di un biahe di trabao na Hulanda.

Pa loke te ultimo desaroyonan politico riba formacion di Bestuurscollege, ya ta ser considerá cu tin acuerdo caminda probablemente e coalicion insular lo bai consisti di PAR, PNP, FOL y DP, pero un ke otro mester keda formalisá despues cu e comision di PAR papia cu tur partido cu a haña asiento den Conseho Insular.



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Conforme cu Dios su voluntad yiunan di
Sra Vda Teresita Anastacia Jandroep-Cecilia
mihor conoci como "Juffrouw Teresita"
ta participa fayecimiento di nos querida mama, tanta, ruman, madrina y educadora, despues di a lucha un tempo contra su enfermedad



Mama & Juffrouw
"She was the mother that fathered us"

Na nomber di:

Famianan: Migares, Marchena, Johannes na Curaçao, Boekhoudt na Aruba, Morselt na Hulanda, Williams y Goedgedrag na Aruba y Curaçao, Monsanto na Curaçao y Hulanda, Chayadi na Aruba, de Jongh y Chirino na Bonaire, Angila na Aruba y Bonaire, Angulo-Caicedo na Aruba y Colombia, Wongsodikromo na Aruba y Suriname y Gomez-Quant.

Bisiñanan: Famia Cijntje, Peterson, Bosnie, Smith-van Heiningen, Holiger, Nicolaas, Ras, Daniels, Bomba, Statie, Daal, Maduro, Beukeboom, Alders, Danker, Martilia, Simon, Saitch-Yanez.

Amistadnan cerca : Sra Chichi Vorst, Denise Gill, Juffr.Silvy Flanders, Juff. Emma Muller, Juff. Edna de Lange, Juff.Ligia Janga, Sra Ligia Geerman.
Comunidad Boneriano residencia na Aruba.

Nos kier a invita tur su ex-alumnonan di añanan 50-60-70-80 te cu 91 di Bonaire & Aruba y ex- coleganan di Maria Regina School, Don Bosco School, Paulus School y amistad nan di St. Augustinus College di aanan 60 pa 91 pa asisti, na su ultimo lugar di sosiego. Acto di entiero lo tuma lugar dia 25 di April na Misa San Bernardo, na Kralendijk, Bonaire. Adres di Condolencia ta: **Ad Patres Funeral Home**, dialuna 23 y diamars 24 di April di 7:00 PM te cu 9:00 PM of P.O. Box 2223 San Nicolas.
Email: Jandroep@hotmail.com, fuggedaboudit8@hotmail.com
Nos disculpa cu nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Sorpresivamente......

Errol Cova a retirá como lider politico

Dia 27 april 2007 den un reunion di directiva di Partido Laboral Krusada Popular nos lider político Errol Cova a entregá su retiro como lider político.

Den e reunion aki, cu a ser tené riba peticion di Errol Cova mes, el a duna splicacion riba su carta di retiro.

Despues di esei Errol Cova a splicá su posicion n'e candidatonan riba lista di e último eleccion. Diarazon awor, esta awe lo tin un reunion di conseho di partido pa analisá henter e asunto aki y tuma e pasonan necesario y statutario.

Naturalmente den próximo tempo PLKP lo analisá e resultado malo di e eleccion p'asina tuma e pasonan necesario pa recuperá nos posicion den política di Còrsow.

Pa loke e peticion di retiro di lider político esaki lo ser tratá den e organismo interno di partido manera conseho y reunion general p'asina desicion cai con ta bai sigui.

NACIONAL

AMIECO ta introduce Cuido di Trauma

Na Radisson Aruba Resort & Casino

Miembronan di AMIECO, profesionalnan di cuido di salud cu ta traha na Horacio Oduber hospital, a crea tempo den nan programa hopi druk pa organiza un tremendo seminario di 2 dia tocante Cuido di Trauma, cual a worde ricibi cu hopi entusiasmo pa e comunidad medico. E seminario a tuma luga na Radisson Aruba Resort & Casino, den e Grand Caribbean Ballroom, y a inclui lecturanan interesante duna tanto pa expertonan local como expertonan hulandes, sigui pa discusionnan publico riba diferente aspecto di cuido den caso di trauma. E seminario a educa y informa mas o menos 300 profesional, proveendo tambe un lunch y varios coffee-break, como tambe un feria di salud, tur prepara na un manera profesional pa e planeadornan di evento di e departamento di banqueting.









